# Соглашение о новом рДВУ

# Предлагаемый окончательный вариант

Данный документ представляет собой соглашение о реестре, связанное с Руководством для заявителей на регистрацию новых рДВУ.

Перед делегированием нового рДВУ успешные заявители на регистрацию рДВУ должны будут заключить с ICANN соглашение о реестре в данной форме. (Примечание: ICANN оставляет за собой право вносить разумные обновления и изменения в предлагаемое соглашение в ходе процесса подачи заявки, в том числе, в результате осуществления новой политики, которая может быть принята в ходе процесса заявки). Историческая информация об отличиях данной версии проекта от предыдущих вариантов доступна в пояснительном меморандуме – Основные изменения в базовом соглашении.

Важно отметить, что данное соглашение не представляет официальную позицию ICANN и не было утверждено Правлением ICANN. Данное соглашение опубликовано в целях ознакомления и обсуждения сообществом, и корпорация ICANN приветствует комментарии и предложения по его улучшению. Потенциальным заявителям не следует полагаться на точность описываемых подробностей программы новых рДВУ, поскольку программа все еще подвергается обсуждению и пересмотру.

## СОГЛАШЕНИЕ О РЕЕСТРЕ

Настоящее СОГЛАШЕНИЕ О РЕЕСТРЕ («Соглашение») заключено
(«Дата вступления в силу») между Корпорацией Интернета по распределению имен и адресов,
некоммерческой общественной организацией, зарегистрированной в Калифорнии, (далее
«ICANN») и («Оператор реестра»).

#### СТАТЬЯ 1.

## ДЕЛЕГИРОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ ДОМЕНОМ ВЕРХНЕГО УРОВНЯ; ЗАЯВЛЕНИЯ И ГАРАНТИИ

, ,	
1.1 До	омен и назначение оператора реестра. Доменом верхнего уровня, в отношении
которого действу	ет настоящее Соглашение, является (далее — «ДВУ»). С Даты
вступления в сил	у настоящего Соглашения и до окончания срока, указанного в Разделе 4.1,
	оператором реестра ДВУ в соответствии с требованиями
	ередачи прав на управление ДВУ и входа в корневую зону.
1.2 Te	ехническая осуществимость строки. В то время как ICANN поддерживает
и будет поддержи	вать универсальное принятие всех доменных имен верхнего уровня в Интернете
с некоторыми дом	иенными именами верхнего уровня могут возникнуть трудности принятия их
Интернет-провай,	дерами, веб-хостерами и/или проверки их правильности веб-приложениями.
Оператор реестра	несет ответственность за обеспечение технической осуществимости строки

## 1.3 Заявления и гарантии.

ДВУ до вступления в силу настоящего Соглашения.

- (a) Оператор реестра заявляет и гарантирует корпорации ICANN следующее:
- (i) вся предоставленная информация и заявления, сделанные в заявке на регистрацию ДВУ, и письменные заявления, сделанные в ходе переговоров по данному Соглашению, являлись правдивыми и верными во всех существенных отношениях в момент их совершения, а также что такая информация и заявления останутся правдивыми и верными во всех существенных отношениях, начиная с Даты вступления в силу настоящего Соглашения, за исключением случаев, когда иное предварительно сообщено корпорации ICANN в письменном виде;
- (ii) Оператор реестра является организацией, которая учреждена в установленном порядке, существует на законных основаниях и безупречна в правовом и финансовом отношении в соответствии с законами, указанными в преамбуле к настоящему Соглашению; кроме того, Оператор реестра обладает всей необходимой властью и полномочиями и всеми необходимыми разрешениями для вступления, надлежащего исполнения и предоставления настоящего Соглашения; и
- (iii) Оператор реестра предоставил ICANN должным образом подготовленный инструмент финансового обеспечения, необходимого для выполнения функций реестра для данного ДВУ в случае отмены или окончания срока действия настоящего Соглашения («Инструмент продолжения деятельности»); данный инструмент является обязательным для всех указанных в нем сторон и может быть принудительно задействован в отношении этих сторон в соответствии с условиями его использования.

(b) ICANN заявляет и гарантирует Оператору реестра, что ICANN является некоммерческой общественной корпорацией, которая учреждена в установленном порядке, существует на законных основаниях и безупречна в правовом и финансовом отношении в соответствии с законами штата Калифорния, США. ICANN обладает всей необходимой властью и полномочиями и всеми необходимыми разрешениями корпоративного типа для вступления, надлежащего исполнения и предоставления настоящего Соглашения.

#### СТАТЬЯ 2.

## ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОПЕРАТОРА РЕЕСТРА

Оператор реестра принимает на себя следующие обязательства в отношении ICANN.

- 2.1 Утвержденные услуги; дополнительные услуги. Оператор реестра имеет право предоставлять Услуги реестра, описанные в пунктах (а) и (b) первого параграфа Раздела 2 в Спецификации по адресу [см. спецификацию 6]), и другие Услуги реестра, представленные в Приложении A (вместе называемые «Утвержденными услугами»). Если Оператор реестра желает предоставлять какие-либо Услуги реестра, которые не являются Утвержденными услугами или являются видоизмененными Утвержденными услугами («Дополнительные услуги»), Оператор реестра обязан отправить запрос на утверждение таких Дополнительных услуг в соответствии с политикой оценки услуг реестров, описанной на сайте http://www.icann.org/en/registries/rsep/rsep.html («ПОУР»), в которую время от времени могут вноситься изменения в соответствии с уставом ICANN, в который время от времени могут вноситься изменения в применении к Согласованным политикам («устав ICANN»). Оператор реестра может предлагать Дополнительные услуги только после письменного разрешения от ICANN. По своему усмотрению на разумных основаниях ICANN может потребовать внести в настоящее Соглашение поправки, отражающие предоставление любых Дополнительных услуг, утвержденных в соответствии с ПОУР, причем форма поправки должна быть приемлемой для обеих сторон.
- **2.2** Соблюдение Согласованных политик и Временных политик. Оператор реестра обязан соблюдать и применять все Согласованные политики и Временные политики, описанные на сайте <a href="http://www.icann.org/general/consensus-policies.htm">http://www.icann.org/general/consensus-policies.htm</a>, которые действуют на Дату вступления в силу настоящего Соглашения и которые могут быть впоследствии разработаны и приняты в соответствии с Уставом ICANN, при условии, что такие будущие Политики консенсуса и Временные политики приняты в соответствии с описанной процедурой и имеют отношение к предметам, а также подлежат ограничениям, указанным в [см. спецификацию 1]\* («Спецификация 1»).
- **2.3** Депонирование данных. Оператор реестра обязуется соблюдать процедуры передачи данных на ответственное хранение, описанные на сайте [см. спецификацию 2]\*.
- **2.4 Представление ежемесячных отчетов.** В течение двадцати (20) календарных дней после окончания каждого календарного месяца Оператор реестра обязуется представлять ICANN отчеты в формате, описанном в спецификации [см. спецификацию 3]\*.
- **2.5 Публикация регистрационных данных.** Оператор реестра обязуется предоставлять общий доступ к регистрационным данным в соответствии со спецификацией, размещенной на [см. спецификацию 4]\* («Спецификация 1»).

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

- 2.6 Зарезервированные имена. Если ICANN письменно не оговаривает иное, Оператор реестра обязуется соблюдать ограничения на регистрацию всех строк символов, определенных в [см. спецификацию 5]\* (Спецификация 5). Оператор реестра имеет право по своему усмотрению разрабатывать политики в отношении резервации или блокировки других строк символов в данном ДВУ. Если Оператор реестра регистрирует на себя какие-либо доменные имена в ДВУ реестра (помимо доменных имен второго уровня для операций реестра, описанных в Спецификации 5) такую регистрацию следует производить с помощью аккредитованного ICANN регистратора. Любые такие регистрации будут считаться Транзакциями (в соответствии с определением из Раздела 6.1) в целях расчета операционного реестрового сбора, который должен быть уплачен корпорации ICANN Оператором реестра в соответствии с положениями Раздела 6.1.
- **2.7 Функциональные и эксплуатационные спецификации.** Функциональные и эксплуатационные характеристики ДВУ будут описаны в спецификации [см. спецификацию 6]\*. Оператор реестра обязуется соблюдать такие функциональные и эксплуатационные характеристики и как минимум в течение одного года вести документацию по эксплуатации и техническую документацию, необходимую для подтверждения соблюдения таких спецификаций за каждый календарный год до окончания срока.
- 2.8 Защита юридических прав третьих лиц. Оператор реестра обязуется определить процедуры запуска ДВУ и придерживаться их, а также соблюдать изначальную и постоянную защиту юридических прав третьих лиц, связанную с регистрацией, куда должны, как минимум, входить положения, указанные в спецификации [см. спецификацию 7]\* («Спецификация 7»). Оператор реестра может, по собственному усмотрению, осуществлять дополнительную защиту законных прав третьих лиц. Любые изменения или поправки относительно указанных в Спецификации 7 механизмов и процедур после Даты вступления в силу настоящего Соглашения должны быть предварительно одобрены ICANN в письменной форме. Оператор реестра обязан соблюдать все определения и решения, принимаемые ICANN в соответствии с Разделом 2 Спецификации 7, с учетом права Оператора реестра оспаривать такие определения, в порядке оговоренном в соответствующей процедуре.

## 2.9 Регистраторы.

- (а) При регистрации доменных имен Оператор реестра должен пользоваться только услугами аккредитованных ICANN регистраторов. Оператор реестра обязан предоставлять недискриминационный доступ к Услугам реестра всем аккредитованным регистраторам ICANN, заключающим с Оператором реестра соглашение по данному ДВУ и соблюдающим его условия. Оператор реестра обязан использовать единую форму соглашения для всех регистраторов, уполномоченных для регистрации имен в данном ДВУ, при условии, что в соглашениях могут устанавливаться недискриминационные критерии отбора для регистрации имен в домене, разумным образом связанные с надлежащим функционированием ДВУ. Такое соглашение может время от времени пересматриваться Оператором реестра, при условии, что любые поправки будут предварительно одобрены ICANN.
- (b) Если оператор реестра (i) станет аффилированным лицом или торговым посредником ICANN, или (ii) поручит предоставление каких-либо услуг реестра аккредитованному ICANN регистратору, регистратору торговому посреднику либо их соответствующим аффилированным лицам, то, в любом из упомянутых выше случаев (i) или (ii) Оператор реестра своевременно уведомит ICANN о контракте, транзакции или другой договоренности, на основании которой возникли такие отношения с аффилиатом, реселлером или субподрядчиком. ICANN оставляет за собой право, но не обязанность, направлять такие договора, транзакции и прочие договоренности соответствующим органам по вопросам конкуренции в

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

случае, если ICANN посчитает, что такой договор, транзакция или другая договоренность может вызвать вопросы с точки зрения свободной конкуренции.

(c) Для целей настоящего Соглашения: (i) «Аффилиат» означает физическое или юридическое лицо, прямым или косвенным образом, через одного или нескольких посредников, управляющее, управляемое или находящееся под общим контролем с указанным физическим или юридическим лицом, и (ii) « контроль» (включая понятия «контролируемый» и «находящийся под общим контролем») означает прямое или косвенное обладание правом направлять или формировать направление деятельности или политики физического или юридического лица, будь то в результате собственности на ценные бумаги, в качестве доверительного управляющего или исполнителя, в качестве сотрудника или члена совета директоров или аналогичного управляющего органа, по контракту, кредитной договоренности или иным образом.

## 2.10 Формирование цены на услуги реестра.

- (а) В отношении начальной регистрации доменных имен, Оператор реестра обязуется предоставлять каждому аккредитованному ICANN регистратору, заключившему соглашение между реестром и регистратором, заблаговременное письменное уведомление о каком-либо повышении цен (в том числе, в результате ликвидации каких-либо возмещений, скидок, комбинаций продуктов и прочих программ, имевших эффект снижения цены, взимаемой с регистраторов, если такое возмещение, скидка, комбинация продуктов или иная программа не предоставлялась на ограниченный срок, о котором регистратор был уведомлен при ее предложении четким и явным образом) не менее чем за тридцать (30) календарных дней. Оператор реестра обязуется предложить регистраторам возможность получить первоначальную регистрацию доменного имени на срок от одного года до десяти лет, по усмотрению регистратора, но не более десяти лет.
- В отношении возобновления регистрации доменных имен, Оператор реестра обязуется предоставлять каждому аккредитованному ICANN регистратору, заключившему соглашение между реестром и регистратором, заблаговременное письменное уведомление о каком-либо повышении цен (в том числе, в результате ликвидации каких-либо возмещений, скидок, комбинаций продуктов и прочих программ, имевших эффект снижения цены, взимаемой с регистраторов), не менее чем за сто восемьдесят (180) календарных дней. Несмотря на вышесказанное, в отношении возобновления регистрации доменных имен: (i) Оператор реестра обязан предоставлять уведомление о каком-либо повышении цен за тридцать (30) календарных дней, если итоговая цена ниже или равняется цене, о которой Оператор реестра предоставлял уведомление за последние двенадцать (12) месяцев, и (іі) Оператор реестра не обязан предоставлять уведомление о каком-либо повышении цен при введении Изменяющихся реестровых сборов, оговоренных в Разделе 6.3. Оператор реестра обязан предоставить регистраторам возможность возобновить регистрацию доменного имени по текущей цене (т.е. по цене до какого-либо повышения, о котором было предоставлено уведомление) на срок от одного до десяти лет, по усмотрению регистратора, но не более десяти лет. Оператор реестра обязан применять единые расценки на продление регистраций (то есть, стоимость любого возобновления регистрации домена должна равняться стоимости любого другого продления регистрации доменного имени, с учетом универсальной применимости всех возмещений, скидок, комбинаций продуктов и прочих программ), если регистратор не предоставит Оператору реестра документацию, подтверждающую, что соответствующий владелец регистрации выразил согласие с повышением цены в соглашении о регистрации регистратором на момент первичной регистрации доменного имени, при условии четкого и явного раскрытия стоимости продления владельцу регистрации.

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

- (c) Оператор реестра обязан обеспечить общедоступную службу поиска DNS на основе запросов для ДВУ (то есть, обеспечить работу серверов зоны ДВУ Реестра) за свой собственный счет.
- 2.11 Проверки на предмет выполнения договорных условий и соблюдения **требований по эксплуатации.** ICANN может периодически (но не чаще двух раз в календарный год) проводить проверки или привлекать третьи стороны для проведения проверок с целью оценки выполнения Оператором реестра его заявлений и гарантий, описанных в Статье 1 настоящего Соглашения и его обязательств, описанных в Статье 2 настоящего Соглашения. Такие проверки должны носить индивидуальный характер в целях оценки выполнения условий соглашения, а корпорация ICANN обязуется (а) заблаговременно (по разумному усмотрению) отправлять уведомление о любой такой проверке, в котором будет в разумной степени подробно указано, какие категории документов, данные и другая информация потребуются корпорации ICANN и (b) прилагать разумные с коммерческой точки зрения усилия для проведения проверок без необоснованного нарушения деятельности Оператора реестра. В рамках такой проверки и по просьбе ICANN Оператор реестра обязан своевременно представить все соответствующие документы, данные и прочие сведения, необходимые для подтверждения выполнения Оператором реестра условий настоящего Соглашения. При условии письменного уведомления не менее чем за пять (5) рабочих дней (если иное не согласовано с Оператором реестра) ICANN может в рамках проверки выполнения Оператором реестра заявлений и гарантий, описанных в Статье 1 настоящего Соглашения, и своих обязательств, описанных в Статье 2 настоящего Соглашения, осуществлять проверку на местах в рабочее время. Любая проверка такого рода осуществляется за счет ICANN, если только (i) Оператор реестра (A) не контролирует, не находится под контролем или под общим контролем или не является иным образом аффилированным с каким-либо аккредитованным ICANN регистратором, реселлером регистратора или их аффилиатами, или (B) не передал по контракту право на предоставление услуг реестра аккредитованному ICANN регистратору, реселлеру регистратора или их аффилиату, а проверка не относится к соблюдению Оператором реестра требований, изложенных в Разделе 2.14, или (ii) проверка не является связанной с расхождением в сумме сборов, выплаченных Оператором реестра, превышающим 5% в ущерб ICANN. В любом из описанных выше случаев: (i) или (ii) — Оператор реестра обязуется возместить ICANN все разумные издержки и расходы, связанные с такой проверкой. Возмещение выплачивается вместе с последующим реестровым сбором, подлежащим уплате после даты выставления счета за проведение проверки. Несмотря на вышесказанное, при выявлении невыполнения Оператором реестра заявлений и гарантий, описанных в Статье 1 настоящего Соглашения, или обязательств, описанных в Статье 2 настоящего Соглашения, по результатам двух последовательных проверок, проведенных в соответствии с Разделом 2.11, ICANN имеет право увеличить количество проверок до одной в календарный квартал. Оператор реестра обязуется немедленно уведомлять ICANN о начале какого-либо судебного разбирательства из упомянутых в Разделе 4.3(d) или возникновения какого-либо из вопросов, описаных в Разделе 4.3(f).
- **2.12 Инструмент продолжения деятельности.** Оператор реестра обязуется соблюдать условия и положения, связанные с Инструментом продолжения деятельности, описанным в спецификации [см. спецификацию 8].
- **2.13 Назначение временного чрезвычайного оператора.** Оператор реестра выражает согласие с тем, что в случае если какая-либо из функций реестра, изложенных в Разделе 5 Спецификации 6, перестает выполняться на срок, превышающий ее критический порог, закрепленный в Разделе 5 Спецификации 6, ICANN имеет право назначить временного

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

чрезвычайного оператора для реестра ДВУ («Чрезвычайный оператор») в соответствии с механизмом смены оператора реестра ICANN (опубликованном по адресу (с учетом периодических изменений, «Механизм смены оператора реестра»), действующего до тех пор, пока Оператор реестра не продемонстрирует ICANN достаточно убедительно, что он находится в состоянии возобновить эксплуатацию реестра ЛВУ без повторения подобного сбоя. После такой демонстрации Оператор реестра имеет право снова перенять управление реестром ДВУ в соответствии с процедурами, изложенными в Механизме смены оператора реестра, при условии, что Оператор реестра оплатит все расходы (в разумных пределах), понесенные (i) ICANN в результате назначения Чрезвычайного оператора и (ii) Чрезвычайным оператором в связи с управлением реестром ДВУ, которые должны быть в достаточной степени подробно документально оформлены в отчетах, предоставляемых Оператору реестра. В случае назначения ICANN Чрезвычайного оператора в соответствии с положениями Раздела 2.13 и Механизма смены оператора реестра Оператор реестра обязуется предоставить ICANN или Чрезвычайному оператору все данные (включая данные, депонированные в соответствии с разделом 2.3), касающиеся деятельности реестра ДВУ, необходимые для поддержания деятельности и функций реестра, которые может запросить ICANN или Чрезвычайный оператор в разумных пределах. Оператор реестра соглашается с тем, что ICANN имеет право вносить любые изменения, которые корпорация сочтет необходимыми, в поддерживаемую IANA базу данных DNS и в записи WHOIS касательно ДВУ при назначении Чрезвычайного оператора в соответствии с Разделом 2.13. Кроме того, в случае описанного выше сбоя в работе ICANN сохраняет и имеет право реализовывать свои права в рамках Инструмента продолжения деятельности или Альтернативного инструмента.

- **2.14** *Кодекс поведения реестра*. Оператор реестра обязуется следовать Кодексу поведения реестра, изложенному в спецификации [см. спецификацию 9].
- 2.15 [Примечание. Только для ДВУ, зарегистрированных от сообществ] Обязательства Оператора реестра перед сообществом данного ДВУ. Оператор реестра должен принять регистрационные политики, соответствующие поданной заявке, связанной с данным ДВУ, в следующих отношениях: (i) соглашения об именах в данном ДВУ, (ii) требования для регистрации от членов сообщества данного ДВУ и (iii) использование зарегистрированных доменных имен в соответствии с заявленной целью ДВУ от сообщества. Оператор реестра обязан управлять ДВУ таким образом, чтобы обеспечивать обсуждение и участие сообщества данного ДВУ в разработке и изменении политик и практик для ДВУ. Оператор реестра обязан разработать процедуры принудительного исполнения регистрационных политик для данного ДВУ и разрешения споров, по вопросам соответствия регистрационным политикам ДВУ, и контролировать принудительное исполнение таких регистрационных политик. Оператор реестра обязуется выполнять и соблюдать процедуру разрешения споров, описанную на сайте [вставить соответствующий URL] в отношении споров, возникающих по вопросам Раздела 2.15.]

#### СТАТЬЯ 3.

#### ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ІСАНН

ICANN принимает на себя следующие обязательства.

**3.1 Открытость и прозрачность.** В соответствии со своей заявленной миссией и основными ценностями, корпорация ICANN обязуется осуществлять свою деятельность с соблюдением принципов открытости и прозрачности.

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

- **3.2 Беспристрастное отношение.** Корпорация ICANN обязуется не применять стандарты, политики, процедуры и практики в произвольном порядке, неправомерно или пристрастно, а также не использовать различные трактовки в отношении отдельных Операторов реестров, кроме тех случаев, когда это оправдано существенным и разумным основанием.
- **3.3 Серверы имен ДВУ.** После осуществления технического контроля ICANN обязуется предпринять коммерчески разумные попытки обеспечить внедрение всех изменений в записи сервера имен ДВУ, представленные ICANN Оператором реестра (в формате и с необходимыми техническими элементами, указанными ICANN на сайте http://www.iana.org/domains/root/), в течение семи (7) календарных дней или насколько возможно быстро.
- **3.4 Публикация информации о корневой зоне.** Публикуемая ICANN контактная информация корневой зоны для ДВУ включает наименование Оператора реестра и его административные и технические координаты. Все запросы на изменение контактной информации Оператора реестра должны оформляться в формате, периодически размещаемом на сайте ICANN http://www.iana.org/domains/root/.
- 3.5 Официальная корневая базы данных. В той мере, в которой ICANN имеет право определять политику в отношении официальной системы корневых серверов, ICANN обязуется прилагать все коммерчески обоснованные усилия для (а) обеспечения указания серверов имен домена верхнего уровня, назначенных Оператором реестра для данного ДВУ, в официальном корневом каталоге, (b) поддержания стабильной, безопасной и официальной общедоступной базы данных, содержащей необходимые сведения о ДВУ, в соответствии с опубликованными политиками и процедурами ICANN, и (c) обеспечения координации Официальной системы корневых серверов в целях стабильности и безопасности ее эксплуатации и обслуживания.

#### СТАТЬЯ 4.

## СРОК ДЕЙСТВИЯ И ПРЕКРАЩЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

**4.1 Срок действия.** Срок действия настоящего Соглашения составляет десять лет с Даты вступления его в силу (причем этот срок может быть продлен в соответствии с Разделом 4.2, «Срок действия»).

## 4.2 Возобновление.

- (а) Настоящее Соглашение будет возобновляться на последовательные десятилетние периоды после прекращения первоначального срока его действия, указанного в Разделе 4.1, и каждого последующего срока действия за исключением следующих случаев:
  - (i) Если после получения от корпорации ICANN уведомления о существенном нарушении обязательств Оператора реестра, описанных в Статье 2, или невыполнении платежных обязательств, описанных в Статье 6 настоящего Соглашения, с подробным указанием сведений о таком нарушении или невыполнении эти нарушения не были исправлены в течение тридцати (30) календарных дней и (A) арбитраж или суд вынес окончательное решение о существенном нарушении Оператором реестра таких обязательств или невыполнении платежных обязательств, а также (B) Оператор реестра не выполнил такое решение и не исправил нарушения в течение десяти (10) календарных дней или другого периода времени, которое может быть определено арбитражем или судом; или

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

- (ii) В течение определенного на тот момент срока действия арбитражем было установлено (в соответствии с Разделом 5.2 настоящего Соглашения) как минимум три (3) отдельных примера существенного нарушения (исправленного или не исправленного) обязательств Оператора реестра, описанных в Статье 2, или невыполнения платежных обязательств по Статье 6 настоящего Соглашения.
- (b) При возникновении ситуаций, описанных в Разделе 4.2(a) (i)или (ii), настоящее Соглашение будет прекращено по истечении текущего срока действия.

## 4.3 Прекращение Соглашения со стороны ICANN.

- (а) ICANN имеет право расторгнуть настоящее Соглашение после уведомления Оператора реестра в следующих случаях: (i) Оператор реестра не устранил (A) существенные нарушения заявлений и гарантий Оператора реестра, описанных в Статье 1 или обязательств, описанных в Статье 2, или (B) невыполнение платежных обязательств Оператора реестра, описанных в Статье 6 настоящего Соглашения, в течение тридцати (30) календарных дней после получения от корпорации ICANN уведомления о таком нарушении или невыполнении с подробным указанием сведений о таком нарушении или невыполнении; (ii) арбитраж или суд вынес окончательное решение о существенном нарушении Оператором реестра таких обязательств или невыполнении платежных обязательств, а также (iii) Оператор реестра не выполнил такое решение и не предпринял действия по исправлению такого нарушения в течение десяти (10) календарных дней или другого периода времени, которое может быть определено арбитражем или судом.
- (b) ICANN имеет право, после уведомления Оператора реестра, прекратить данное Соглашение, если Оператор реестра не выполняет всех проверок и процедур (указанных ICANN Оператору реестра в письменном виде до даты составления настоящего документа), необходимых для делегирования ДВУ в корневую зону, в течение 12 месяцев с Даты вступления в силу Соглашения. Оператор реестра может запросить продление времени делегирования на срок не более 12 месяцев в случае разумного, с точки зрения ICANN, подтверждения того, что Оператор реестра должным образом выполняет все процедуры, необходимые для успешного делегирования ДВУ. Все сборы, уплаченные корпорации ICANN Оператором реестра до даты этого прекращения, удерживаются ICANN в полном объеме.
- (с) ICANN имеет право расторгнуть настоящее Соглашение, предварительно уведомив Оператора реестра, если (i) Оператор реестра не устранил какие-либо нарушения своих обязательств, изложенных в Разделе 2.12 настоящего Соглашения, в течение тридцати (30) календарных дней с момента получения от ICANN уведомления о таком нарушении, а также, если Инструмент продолжения деятельности не будет действовать на протяжении более шестидесяти (60) последовательных календарных дней на любой момент времени после Даты вступления в силу Соглашения, (ii) арбитраж или суд вынес окончательное решение о существенном нарушении обязательств Оператором реестра и (iii) Оператор реестра не устранил такие нарушения в течение 10 (десяти) календарных дней или в течение периода времени, установленного арбитражем или судом.
- (d) ICANN имеет право прекратить действие настоящего Соглашения после уведомления Оператора реестра, если (i) Оператор реестра передал свое имущество кредиторам или совершил иное подобное действие, (ii) на имущество Оператора реестра, в том числе находящееся у третьих лиц, был наложен арест или была применена аналогичная мера, не устраненная в течение тридцати (30) дней с момента применения, (iii) попечитель, приемник, ликвидатор или подобное лицо было назначено на место Оператора реестра или осуществляет

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

контроль над любой частью собственности Оператора реестра, (iv) на любое имущество Оператора реестра было наложено взыскание, (v) Оператором реестра или против него было возбуждено разбирательство в рамках законодательства о банкротстве, несостоятельности, реорганизации или иного законодательства, связанного с судебной защитой должников, которое не было прекращено в течение тридцати (30) дней с момента его начала, или (vi) Оператор реестра заявил о банкротстве согласно Кодексу о банкротстве США, 11 U.S.C., раздел 101 и след., или его иностранному эквиваленту, ликвидировал, распустил или иным образом прекратил свою деятельность или управление ДВУ.

- (e) ICANN может прекратить действие настоящего Соглашения после уведомления Оператора реестра за 30 (тридцать) календарных дней в соответствии с Разделом 2 Спецификации 7, с учетом права Оператора реестра оспаривать прекращение, в порядке, оговоренном в соответствующей процедуре.
- (f) ICANN имеет право прекратить действие настоящего Соглашения после уведомления Оператора реестра, если (i) должностным лицом Оператора реестра является лицо, признанное виновным в совершении преступления или правонарушения, связанного с финансовой деятельностью, признанное компетентным судом виновным в совершении мошенничества или нарушения фидуциарных обязанностей или в отношении которого вынесено решение суда, которое ICANN считает по сути эквивалентным любому из вышеупомянутых, или (ii) один из членов правления или аналогичного руководящего органа Оператора реестра признан виновным в совершении преступления или правонарушения, связанного с финансовой деятельностью, признан компетентным судом виновным в совершении мошенничества или нарушения фидуциарных обязанностей или в отношении него вынесено решение суда, которое ICANN считает по сути эквивалентным любому из вышеупомянутых.
- (g) [Применимо только к межправительственным организациям и государственным органам.] ICANN имеет право прекратить действие настоящего Соглашения в соответствии с Разделом 7.14.

#### 4.4 Прекращение Соглашения со стороны Оператора реестра.

- (а) Оператор реестра может расторгнуть настоящее Соглашение, предварительно уведомив ICANN, в следующих случаях: (і) корпорация ICANN не устранила существенные нарушения своих обязательств, описанных в Статье 3, в течение тридцати (30) календарных дней после получения от Оператора реестра письменного уведомления о таком нарушении с подробным указанием сведений о таком нарушении; (іі) арбитраж или суд вынес окончательное решение о существенном нарушении корпорацией ICANN таких обязательств, а также (ііі) корпорация ICANN не выполнила такое решение и не предприняла действия по исправлению такого нарушения в течение десяти (10) календарных дней или другого периода времени, которое может быть определено арбитражем или судом.
- (b) Оператор реестра имеет право расторгнуть настоящее Соглашение на любом основании через сто восемьдесят (180) календарных дней после предварительного уведомления корпорации ICANN.
- **4.5** Смена оператора реестра после прекращения Соглашения. В случае истечения срока действия в соответствии с Разделами 4.1 или 4.2 или прекращения действия настоящего Соглашения в соответствии с Разделами 4.3 или 4.4 Оператор реестра обязуется предоставить ICANN и любому последующему оператору, управляющему реестром по назначению ICANN,

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

все данные (включая данные, переданные на ответственное хранение в соответствии с разделом 2.3), касающиеся работы реестра ДВУ, необходимые для эксплуатации и выполнения основных функций реестра, которые могут быть в разумных пределах потребованы корпорацией ICANN и любым таким оператором. После консультаций с Оператором реестра корпорация ICANN по собственному усмотрению определит, следует ли передать управление данным ДВУ другому оператору реестра, в соответствии с Механизмом смены оператора реестра. Оператор реестра соглашается с тем, что ICANN имеет право вносить любые изменения, которые корпорация сочтет необходимыми, в поддерживаемую IANA базу данных DNS и в записи WHOIS касательно ДВУ при смене оператора реестра в соответствии с Разделом 4.5. Кроме того, ICANN или назначенное ей лицо сохраняет и имеет право реализовывать свои права в рамках Инструмента продолжения деятельности или Альтернативного инструмента вне зависимости от причины прекращения действия или истечения срока настоящего Соглашения.

[Альтернативный текст Раздела 4.5 Смена оператора реестра при прекращении Соглашения для межправительственных организаций и государственных органов и для применения в прочих особых обстоятельствах.

«Смена оператора реестра после прекращения Соглашения. В случае истечения срока действия в соответствии с Разделами 4.1 или 4.2 или прекращения действия настоящего Соглашения в соответствии с Разделами 4.3 или 4.4 в связи с назначением ICANN преемника оператора реестра ДВУ, Оператор реестра и ICANN соглашаются консультироваться друг с другом и сотрудничать в целях содействия и осуществления смены оператора реестра ДВУ в соответствии с Разделом 4.5. После консультаций с Оператором реестра, ICANN обязуется определить по своему усмотрению, осуществлять или нет перевод ДВУ преемнику оператора реестра в соответствии с механизмом смены оператора реестра. Если ICANN решит осуществить перевод ДВУ преемнику оператора реестра, с согласия Оператора реестра (предоставление, которого не должно необоснованно отклоняться, обременяться условиями или задерживаться), Оператор реестра обязуется предоставить ICANN или преемнику оператора реестра ДВУ все данные касательно управления ДВУ, необходимые для поддержания деятельности и функций реестра, которые ICANN или преемник оператора реестра могут обоснованно запросить в дополнение к данным, переданным на ответственное хранение в соответствии с Разделом 2.3 настоящего Соглашения. В случае, если оператор реестра не соглашается с предоставлением этих данных, все связанные с ДВУ данные реестра должны быть возвращены Оператору реестра, если между сторонами нет другой договоренности. Оператор реестра соглашается с тем, что ICANN имеет право вносить любые изменения, которые корпорация сочтет необходимыми, в поддерживаемую IANA базу данных DNS и в записи WHOIS касательно ДВУ при смене оператора реестра в соответствии с Разделом 4.5»]

4.6 Последствия прекращения действия Соглашения. При истечении срока действия или прекращении действия настоящего Соглашения, обязательства и права сторон прекращаются с условием, что истечение срока действия или прекращение действия настоящего Соглашения не освобождает Стороны от обязательств или ответственности за нарушение настоящего Соглашения, наступивших до истечения срока или прекращения действия, в том числе, всех наступивших обязательств по оплате, возникших в соответствии со Статьей 6. Кроме того, Статья 5, а также Разделы 2.12, 4.5 и 4.6 Статьи 7 остаются в силе после истечения срока действия или прекращения действия настоящего Соглашения. Во избежание сомнений, права Оператора реестра на управление реестром ДВУ прекращаются немедленно по истечении срока действия или прекращении действия настоящего Соглашения.

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

## СТАТЬЯ 5.

#### УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

- **5.1 Мировое соглашение.** Прежде чем начинать арбитражный процесс в соответствии с Разделом 5.2 далее, после инициации общения одной из сторон ICANN и Оператор реестра обязуются попытаться урегулировать возникшее разногласие с помощью мирной дискуссии в течение минимум пятнадцати (15) календарных дней.
- 5.2 Арбитраж. Разногласия, возникшие по настоящему Соглашению или в связи с ним, в том числе требования реального исполнения, будут рассматриваться третейским судом, опираясь на правила Международного арбитражного суда Международной торговой палаты. Заседания будут проводиться на английском языке в округе Лос-Анджелес, штат Калифорния. Заседания будут проводиться с участием одного арбитра за исключением случаев, когда (i) ICANN требует возмещения в форме наказания или штрафных убытков или операционных санкций, или (ii) стороны в письменной форме договорились о большем числе арбитров. При наступлении одной из ситуаций, описанных в пунктах (i) и (ii) предыдущего предложения, заседание арбитража проводится с участием трех арбитров, причем каждая сторона выбирает одного из них, и два выбранных арбитра выбирают третьего. В целях ускорения арбитража и ограничения затрат на него арбитрам полагается устанавливать ограничения на количество страниц в заявлениях участников, связанных с арбитражем, а при выявлении арбитром или арбитрами необходимости слушания, оно должно ограничиваться одним (1) календарным днем, при условии, что в случае арбитражного разбирательства, в ходе которого ICANN требует возмещения в форме наказания или штрафных убытков или операционных санкций, с согласия сторон слушание может быть продлено еще на несколько дней. Выигравшая спор сторона имеет право на возмещение своих расходов и судебных издержек, которые должны быть внесены в арбитражное решение арбитрами. В рамках любого судебного процесса ICANN имеет право обратиться к назначенному арбитру с просьбой о возмещении в форме наказания или штрафных убытков или применения операционных санкций (в том числе, временного запрета на продажу новых регистраций) в случае, если арбитр придет к заключению, что Оператор реестра неоднократно и умышленно существенно нарушал свои обязательства, описанные в Статье 2, Статье 6 или в Разделе 5.4 настоящего Соглашения. Все судебные разбирательства по настоящему Соглашению с участием ICANN, судопроизводство и слушания проводятся в суде, расположенном в округе Лос-Анджелес, штат Калифорния; однако стороны имеют право привести решение в исполнение в любом суде соответствующей юрисдикции.

[Альтернативный текст Раздела 5.2 Арбитраж для межправительственных организаций и государственных органов и для применения в прочих особых обстоятельствах.

«Арбитраж. Разногласия, возникшие по настоящему Соглашению или в связи с ним, в том числе требования реального исполнения, будут рассматриваться третейским судом, опираясь на правила Международного арбитражного суда Международной торговой палаты. Заседания будут проводиться на английском языке в Женеве, Швейцария, если Оператор реестра и ICANN не договорятся о другом месте проведения. Заседания будут проводиться с участием одного арбитра за исключением случаев, когда (i) ICANN требует возмещения в форме карательных или штрафных убытков или операционных санкций или (ii) стороны в письменной форме договорились о большем числе арбитров. При наступлении одной из ситуаций, описанных в пунктах (i) и (ii) предыдущего предложения, заседание арбитража проводится с участием трех арбитров, причем каждая сторона выбирает одного из них, и два выбранных арбитра выбирают третьего. В целях ускорения арбитража и ограничения затрат на него арбитрам полагается

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

устанавливать ограничения на количество страниц в заявлениях участников, связанных с арбитражем, а при выявлении арбитром или арбитрами необходимости слушания, оно должно ограничиваться одним (1) календарным днем, при условии, что в случае арбитражного разбирательства, в ходе которого ICANN требует возмещения в форме карательных или штрафных убытков или операционных санкций, с согласия сторон слушание может быть продлено еще на несколько дней. Выигравшая спор сторона имеет право на возмещение своих расходов и судебных издержек, которые должны быть внесены в арбитражное решение арбитрами. В рамках любого судебного процесса ICANN имеет право обратиться к назначенному арбитру с просьбой о возмещении карательных или штрафных убытков или применения операционных санкций (в том числе, временного запрета на продажу новых регистраций) в случае, если арбитр придет к заключению, что Оператор реестра неоднократно и умышленно существенно нарушал свои обязательства, описанные в Статье 2, Статье 6 или в Разделе 5.4 настоящего Соглашения. Все судебные разбирательства по настоящему Соглашению с участием ICANN, судопроизводство и слушания проводятся в суде, расположенном в Женеве, Швейцария, если Оператор реестра и ICANN не договорятся о другом месте проведения; однако стороны имеют право привести решение в исполнение в любом суде соответствующей юрисдикции. »]

- **Ограничение ответственности.** Совокупная денежная ответственность ICANN 5.3 за нарушение условий настоящего Соглашения не превышает сумму, равную Реестровым сборам, уплаченным ICANN Оператором реестра в течение предыдущего двенадцатимесячного периода в соответствии с настоящим Соглашением (за исключением Изменяющегося реестрового сбора, указанного в Разделе 6.3, если такой сбор предусмотрен). Совокупная денежная ответственность Оператора реестра перед ICANN за нарушение условий настоящего Соглашения не превышает сумму, равную Реестровым сборам, уплаченным ICANN Оператором реестра в течение предыдущего двенадцатимесячного периода, (за исключением Изменяющегося регистрационного сбора, указанного в Разделе 6.3, если такой сбор предусмотрен), а также сумму штрафных убытков, если таковые были назначены, уплаченных согласно Разделу 5.2. Ни при каких обстоятельствах ни одна из сторон не несет ответственности за фактические, штрафные или воспоследовавшие убытки, возникающие в связи с настоящим Соглашением, выполнением или невыполнением обязательств по настоящему Соглашению, за исключением положений Раздела 5.2. Если иное не предусмотрено в настоящем Соглашении, ни одна из сторон не дает никаких явных или подразумеваемых гарантий в отношении собственных услуг, услуг своих его служащих или агентов, результатов, полученных на основе их работы, в том числе, подразумеваемых гарантий коммерческой выгоды, ненарушения прав или пригодности для определенной цели.
- **5.4 Реальное исполнение.** Оператор реестра и корпорация ICANN допускают, что результатом несоблюдения специфических условий исполнения каких-либо положений настоящего Соглашения может быть непоправимый ущерб. Соответственно с этим, стороны договариваются, что каждая из них имеет право требовать через арбитражный суд реального исполнения условий настоящего Соглашения (в дополнение к любому другому возмещению, на которое каждая сторона имеет право).

## СТАТЬЯ 6.

## СБОРЫ

**6.1** Реестровые сборы. Оператор реестра обязуется уплачивать ICANN реестровый сбор, равный (i) фиксированному регистрационному сбору в размере 6250 долларов США один раз в календарный квартал, и (ii) операционному сбору. Операционный реестровый сбор равняется количеству годовых повышений первоначальной регистрации доменного имени или ее продления (на одном или нескольких уровнях, включая продления, связанные с переходов от одного

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

аккредитованного ICANN регистратора к другому, каждый и которых является «Операцией» ), в течение соответствующего календарного квартала, помноженных на 0,25 долл. США, при условии, что Операционный реестровый сбор не будет применяться до тех пор, пока в домене не будет зарегистрировано более 50000 доменных имен, после чего он будет применяться к каждой сделке. Оператор реестра обязуется выплачивать реестровые сборы ежеквартально, четырьмя равными долями, до 20 числа месяца, следующего за месяцем окончания календарного квартала (т. е. до 20 апреля, 20 июля, 20 октября и 20 января за календарные кварталы, заканчивающиеся 31 марта, 30 июня, 30 сентября и 31 декабря) года, на указанный ICANN счет.

**6.2 Возмещение издержек за ГТОУР.** Требования Оператора реестра одобрить Дополнительные услуги, в соответствии с разделом 2.1, могут быть направлены корпорацией ICANN Группе технической оценки услуг реестра («ГТОУР») в соответствии с процедурой, описанной на сайте: http://www.icann.org/en/registries/rsep/. В случае направления таких запросов в ГТОУР Оператор реестра обязуется перевести ICANN сумму по счету за составление обзора ГТОУР в течение десяти (10) рабочих дней с момента получения копии счета, выставленного по ГТОУР корпорацией ICANN, кроме тех случаев, когда ICANN по своему собственному усмотрению решит уплатить полностью или частично выставленную сумму такого обзора ГТОУР.

## 6.3 Изменяющиеся реестровые сборы.

Если регистраторы с аккредитацией ICANN (как группа) не подтверждают, (a) в соответствии с условиями своих соглашений об аккредитации регистраторов с ICANN, изменяющиеся аккредитационные сборы, установленные Правлением ICANN на какой-либо финансовый год ICANN, после получения уведомления от ICANN, Оператор реестра обязан уплатить корпорации ICANN изменяющийся реестровый сбор, который выплачивается один раз в финансовый квартал и начинает начисляться с начала первого финансового квартала такого финансового года ICANN. Сумма сборов рассчитывается и выставляется корпорацией ICANN, ежеквартально и оплачивается в интересах ICANN Оператором реестра в течение шестидесяти (60) календарных дней (для первого квартала соответствующего финансового года ICANN) или в течение двадцати (20) календарных дней (для остальных кварталов финансового года ICANN) с момента получения счета от ICANN. Оператор реестра имеет право выставить счет регистраторам, которые являются сторонами соглашения между оператором реестра и регистратором (которое может отдельно предусматривать возмещение изменяющихся реестровых сборов, уплачиваемых Оператором реестра в соответствии с Разделом 6.3), и собрать с них изменяющиеся реестровые сборы, при условии, что такой счет будет выставлен или всем регистраторам, аккредитованным ICANN, или никому из них. Изменяющийся реестровый сбор, если он собирается корпорацией ICANN, является обязательным для Оператора реестра и должен быть уплачен в соответствии с условиями раздела 6.3, безотносительно возможности Оператора реестра получить возмещение этого сбора с регистраторов. В случае, если впоследствии ICANN будет собирать изменяющиеся аккредитационные сборы, которые уже были уплачены Оператором реестра корпорации ICANN в виде изменяющихся реестровых сборов, ICANN возместит Оператору реестра соответствующую сумму изменяющихся реестровых сборов, по разумному усмотрению ICANN. Если регистраторы с аккредитацией ICANN (как группа) подтверждают, в соответствии с условиями своих соглашений об аккредитации регистраторов с ICANN, изменяющиеся аккредитационные сборы, установленные Правлением ICANN на какой-либо финансовый год, то ICANN не имеет права взимать изменяющийся реестровый сбор в соответствующий финансовый год, независимо от того, исполняют ли аккредитованные регистраторы свои платежные обязательства перед ICANN в течение этого финансового года.

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

- (b) Сумма изменяющихся реестровых сборов будет определена для каждого реестра и может включать как составляющую, начисляемую регистратору, так и транзакционную составляющую. Составляющая Изменяющихся реестровых сборов, связанная с регистратором, определяется ICANN в соответствии с бюджетом, принятым Правлением ICANN на каждый финансовый год. Операционная составляющая Изменяющихся реестровых сборов определяется ICANN в соответствии с бюджетом, принятым Правлением ICANN на каждый финансовый год, но не должна превышать сумму в 0,25 доллара США за одну регистрацию доменного имени (включая обновления, связанные с переводом от одного регистратора, аккредитованного ICANN, к другому) за год.
- 6.4 Изменение сборов. Несмотря на любые ограничения по сборам, описанные в данной Статье 6, вступающие в силу после истечения первого года действия настоящего Соглашения и после истечения каждого последующего года в течение срока действия Соглашения, действующие на соответствующий момент сборы, описанные в Разделах 6.1 и 6.3 могут быть изменены, по усмотрению ICANN, на процент, равный проценту изменения (если таковое имеет место) (і) индекса потребительских цен для всех городских потребителей в среднем по Америке (1982-1984 = 100), опубликованного Статистическим управлением министерства труда США, или любого опирающегося на него индекса («ИПЦ») в отношении месяца за один (1) месяц до начала соответствующего года, или (іі) ИПЦ, опубликованного в отношении месяца за один (1) месяц до начала предшествующего года. В случае любого такого изменения ICANN обязуется уведомить Оператора реестра о его точной сумме. Любое изменение сборов в соответствии с разделом 6.4 вступает в силу в первый день года, в котором произведены вычисления.
- **6.5** Дополнительный сбор за просрочку платежа. За просрочку платежа на тридцать (30) календарных дней и более, согласно настоящему Соглашению, Оператор реестра выплачивает дополнительный сбор в размере 1,5% за месяц или максимальный процент, предусмотренный законодательством, в зависимости от того, что больше.

#### СТАТЬЯ 7.

#### **PA3HOE**

## 7.1 Возмещение убытков ICANN.

(а) Оператор реестра обязуется возместить убытки и защитить ICANN, ее директоров, членов руководящего исполнительного персонала, сотрудников и агентов (вместе именуемые «Пострадавшие») от каких бы то ни было претензий третьих сторон, убытков, обязательств, затрат и расходов, в том числе судебных издержек и расходов, возникающих по причине или в связи с правами на интеллектуальную собственность в отношении ДВУ, делегированием ДВУ Оператору реестра, эксплуатацией реестра ДВУ Оператором реестра или предоставлением им Услуг реестра, при условии, что Оператор реестра не обязан возмещать убытки или защищать кого-либо из Пострадавших от претензий, убытков, обязательств, расходов или затрат, возникших в связи с нарушением ICANN каких-либо условий настоящего Соглашения или злонамеренных действий ICANN. Данный раздел не может интерпретироваться, как обязательство Оператора реестра возместить ICANN расходы, связанные с ведением переговоров по настоящему Соглашению или с его исполнением, а также с контролем за выполнением обязательств сторон по настоящему Соглашению. Более того, данный раздел не распространяется на требование оплаты услуг адвокатов, понадобившихся в связи с каким-либо судебным

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

процессом или арбитражем, инициированным между или среди сторон, подпадающим под действие Статьи 5 или на иных основаниях требуемых судом или арбитром.

[Альтернативный текст Раздела 7.1 (а) для межправительственных организаций и государственных органов.

«Оператор реестра будет прилагать все усилия для сотрудничества с ICANN в целях предотвращения понесения ICANN расходов, связанных с претензиями, убытками, обязательствами и затратами, включая судебные издержки и расходы, возникающие по причине или в связи с правами на интеллектуальную собственность в отношении ДВУ, делегированием ДВУ Оператору реестра, эксплуатацией реестра ДВУ Оператором реестра или предоставлением им Услуг реестра, при условии, что Оператор реестра не обязан обеспечивать такое сотрудничество, если претензии, убытки, обязательства, расходы или затраты возникли в связи с нарушением ICANN своих обязательств по настоящему Соглашению или злонамеренных действий ICANN. Данный раздел не может интерпретироваться, как обязательство Оператора реестра возместить ICANN расходы, связанные с ведением переговоров по настоящему Соглашению или с его исполнением, а также с контролем за выполнением обязательств сторон по настоящему Соглашению. Более того, данный раздел не распространяется на требование оплаты услуг адвокатов, понадобившихся в связи с каким-либо судебным процессом или арбитражем, инициированным между или среди сторон, подпадающим под действие Статьи 5 или на иных основаниях требуемых судом или арбитром».]

- В случае любых претензий от ICANN на возмещение убытков, имеющих отношение к каким-либо действиям или бездействию нескольких операторов реестров (включая данного Оператора реестра), совокупная ответственность Оператора реестра за возмещение ущерба по такой претензии от ICANN будет ограничена долей от общей суммы по претензии ICANN, рассчитанной путем деления общего количества доменных имен, регистрируемых Оператором реестра в данном ДВУ (причем эти регистрируемые имена будут учитываться последовательно в соответствии со Статьей 6. применительно к каждому соответствующему кварталу), на общее количество доменных имен, регистрируемых во всех доменах верхнего уровня, к операторам реестров которых относится та же претензия, вызванная их действиями или бездействием. В целях уменьшения ответственности Оператора реестра по условиям раздела 7.1(а), в соответствии с данным разделом 7.1(б), на Операторе реестра лежит бремя определения других операторов реестров, к которым также относится данная претензия в связи с их действиями или бездействием, и доказывания, к разумному удовлетворению корпорации ICANN, того, что такие другие операторы реестров виновны в соответствующих действиях или бездействии. В целях устранения сомнений, в том случае, если какой-либо оператор реестра имеет отношение к таким действиям или бездействию, с которыми связана данная претензия, но не несет аналогичных обязательств по возмещению перед ICANN, в соответствии с разделом 7.1(a) выше, количество доменов, управляемых таким(и) операторами реестров, будет, тем не менее, включено в процедуру расчета, описанную в предыдущем предложении. [Примечание: Pasden 7.1 (b) не применяется к межправительственным организациям и государственным органам.]
- 7.2 Процедуры возмещения убытков. Если третья сторона предъявляет претензию, которая должна быть удовлетворена согласно Разделу 7.1 выше, ICANN обязуется как можно скорее предоставить в этом отношении письменное уведомление Оператору реестра. Оператор реестра имеет право, на свое усмотрение, после направления письменного уведомления ICANN незамедлительно взять на себя обязательства по защите и рассмотрению такой претензии, а также нанять и привлечь адвокатов для построения защиты за счет средств Оператора реестра при условии, что ICANN во всех случаях будет иметь право контролировать за свой счет судебный

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

процесс в отношении вопросов, связанных с действительностью или интерпретацией политик ICANN или их осуществлением. ICANN обязуется во всех разумных отношениях и за счет Оператора реестра сотрудничать с Оператором реестра и его адвокатами в ходе расследования, суда и защиты касательно такой претензии и апелляции, которая может быть инициирована на основании этого, а также может за свой счет через своих адвокатов или иным способом участвовать в этом расследовании, судебном процессе, защите от претензии и апелляции, инициированной на основании этого. Без согласия ICANN не может быть использован ни один способ удовлетворения претензии, который затрагивает средство правовой защиты, касающееся ICANN, кроме выплаты денег в размере, полностью возмещенном Оператором реестра. Если Оператор реестра не берет полностью на себя контроль процесса защиты по претензии согласно настоящему разделу 7.2, ICANN имеет право защищаться в отношении претензии любым способом, который она сочтет подходящим, за счет Оператора Реестра. [Примечание: Раздел 7.2 не применяется к межправительственным организациям и государственным органам.]

- **7.3 Определение терминов.** В целях настоящего Соглашения термины «Безопасность» и «Стабильность» определяются следующим образом:
- (a) В целях настоящего Соглашения влияние на «Безопасность» означает (1) несанкционированное раскрытие, изменение, добавление или уничтожение данных реестра или (2) несанкционированный доступ к информации или ресурсам в Интернете или их раскрытие системами, функционирующими в соответствии со всеми применимыми стандартами.
- (b) В целях настоящего Соглашения влияние на «Стабильность» означает (1) несоответствие официально-применимым стандартам, опубликованным надежным и признанным органом Интернет-стандартизации, например соответствующие запросам на предложения («ЗП») «Отслеживание стандартов» или «Лучшая передовая практика», спонсируемым IETF; или (2) создание условий, негативно влияющих на пропускную способность, время ответа, целостность данных или связность ответов, передаваемых Интернет-серверам или оконечным системам, функционирующими в соответствии со всеми официально-применимыми стандартами, например, соответствующими запросам на предложения («ЗП») «Отслеживание стандартов» или «Лучшая передовая практика», и основанными на информации о передаче полномочий оператора реестра или услугах регистрации.
- **7.4** Отсутствие зачета требований. Все платежи, подлежащие выплате по настоящему Соглашению, должны осуществляться своевременно в течение определенного Срока и невзирая на то, что спор (денежный или любой другой) между Оператором реестра и ICANN находится в процессе рассмотрения.
- 7.5 Смена контроля; переуступка прав и субподряд. Ни одна из сторон не может переуступить права по настоящему Соглашению без предварительного письменного разрешения другой стороны; отказ не должен быть неоправданным. Невзирая на вышесказанное, в связи с реорганизацией или новой регистрацией ICANN она может переуступить свои права по настоящему Соглашению другой некоммерческой организации или аналогичной организации, организованной в той же правовой юрисдикции, что и ICANN в настоящее время, и в тех же или аналогичных целях. Для целей Раздела 7.5 прямое или косвенное изменение структуры управления Оператора реестра или значительный договор о субподряде по отношению к управлению реестром ДВУ считается переуступкой. Считается, что ICANN обоснованно отказала в согласии на такое прямое или косвенное изменение структуры управления или договор о субподряде, в случае если ICANN пришла к обоснованному заключению, что физическое или юридическое лицо, получающее контроль над Оператором реестра или заключающее с ним такой

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

договор о субподряде (или материнская организация верхнего уровня такой стороны, приобретающей контроль или заключающей субподряд) не соответствует принятым ICANN критериям оценки операторов реестров или действующим квалификациям. Кроме того, без ограничения вышеизложенного, Оператор реестра обязуется не менее чем за тридцать (30) календарных дней уведомлять ICANN о заключении каких-либо договоров с субподрядчиками, и все соглашения по субподряду работ, связанных с ДВУ, должны быть составлены Оператором реестра в соответствии со всеми условиями договора, обязательствами и соглашениями по настоящему Договору, а Оператор реестра продолжает оставаться связанным такими условиями, обязательствами и соглашениями. Не ограничивая вышесказанное, Оператор реестра также обязуется не позднее чем за тридцать (30) календарных дней уведомить ICANN о реализации любой транзакции, которая может привести к прямой или косвенной смене контроля Оператора реестра. Такое уведомление о смене структуры контроля должно содержать заявление о том, что материнская организация верхнего уровня такой стороны, приобретающая права контроль, соответствует техническим требованиям и политикам, принятым ICANN, в отношении действующих на соответствующий момент критериев оценки операторов реестров, а также о том, что данный Оператор реестра соблюдает свои обязательства по настоящему Соглашению. В течение тридцати (30) календарных дней с момента получения такого уведомления корпорация ICANN имеет право запросить дополнительные сведения от Оператора реестра с целью оценки соблюдения им условий настоящего Соглашения; в этом случае Оператор реестра обязан предоставить запрошенные сведения в течение пятнадцати (15) календарных дней. Если ICANN напрямую не предоставит и не откажет в предоставлении своего согласия на любое прямое или косвенное изменение структуры управления Оператора реестра или на заключение значительного договора субподряда в течение шестидесяти (60) календарных дней с момента получения письменного уведомления о такой сделке от Оператора реестра, будет считаться, что ICANN выразила с ней согласие.

## 7.6 Поправки и отказ от прав.

- (a) Если ICANN определит, что желательно внести поправки к настоящему Соглашению (в том числе, к Спецификациям, упомянутым в настоящем документе) и всем прочим соглашениям о реестре между ICANN и соответствующими Операторами реестров («Соответствующие соглашения о реестрах») (каждая по отдельности: «Особая поправка»), ICANN может представить Особую поправку на утверждение соответствующим Операторам реестров в соответствии с механизмом, изложенным в Разделе 7.6, при условии, что Особая поправка не является Ограниченной поправкой (согласно данному ниже определению). До представления Особой поправки на утверждение ICANN обязуется предварительно проконсультироваться в духе доброй воли с Рабочей группой (согласно данному ниже определению) в отношении формы и содержания Особой поправки. Продолжительность таких консультаций определяется ICANN в разумных пределах в зависимости от содержания специальной поправки. После проведения консультаций ICANN может предложить принятие Особой поправки путем ее публикации на своем веб-сайте не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней («Период публикации»), с уведомлением о ней со стороны ICANN Соответствующим операторам реестров согласно разделу 7.8. ICANN рассмотрит замечания общественности, полученные в отношении Особой поправки за Период публикации (включая замечания, представленные Соответствующими операторами реестров).
- (b) Если в течение 2 (двух) календарных лет с момента истечения Периода публикации («Период утверждения») (i) Правление ICANN одобрит Особую поправку (которая может отличаться по форме от представленной на обсуждение общественности) и (ii) эта Особая

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

поправка получит Одобрение операторами реестров (согласно данному ниже определению), такая Особая поправка считается утвержденной («Утвержденная поправка») Соответствующими операторами реестров (последняя дата, на которую представляются сообщения об утверждении далее по тексту именуется «Дата утверждения поправки»), вступает в силу и считается поправкой к настоящему Соглашению по прошествии шестидесяти (60) календарных дней с момента уведомления Операторов реестром со стороны ICANN («Дата вступления в силу поправки»). В случае, если Особая поправка не утверждается Правлением ICANN или не получает Одобрения операторами реестров в Период утверждения, такая Особая поправка не вступает в силу. Процедура, используемая ICANN для получения Одобрения операторами реестров, должна быть рассчитана на документарное отражение письменного согласия Соответствующих операторов реестров, которое может быть выражено и в электронном виде.

В течение 30 (тридцати) календарных дней с Даты утверждения поправки Оператор реестра (если он не голосовал за Утвержденную поправку) может обратиться в ICANN с письменным запросом об освобождении от применимости Утвержденной поправки (каждый из таких запросов, представляемых Оператором реестра по настоящему Договору, далее по тексту именуется «Запрос об освобождении от поправки»). В Запросе об освобождении от поправки должно быть изложено его основание и представлены подробные доводы в поддержку освобождения от применимости Утвержденной поправки. Запрос об освобождении от поправки также может содержать подробное описание и поддержку альтернатив или вариантов Утвержденной поправки, предлагаемые данным Оператором реестра. Запрос об освобождении от поправки может быть одобрен, только при наличии ясных и убедительных доводов со стороны Оператора реестра, доказывающих, что Утвержденная поправка противоречит действующему законодательству или окажет существенное отрицательное влияние на долгосрочное финансовое состояние или результаты деятельности Оператора реестра. Запрос об освобождении от поправки не будет одобрен, если ICANN определит, на свое усмотрение, что его одобрение принесет существенный вред владельцам регистраций или приведет к лишению владельцев регистраций прямой выгоды. В течение 90 (девяноста) календарных дней с момента получения ICANN Запроса об освобождении от поправки, в течение которых Утвержденная поправка не считается вносящей изменения в настоящее Соглашения, ICANN обязуется либо одобрить (одобрение может быть связано с условиями или содержать альтернативы или варианты Утвержденной поправки), либо отказать в Запросе об освобождении от поправки в письменной форме. Если ICANN одобряет Запрос об освобождении от поправки, Утвержденная поправка не считается вносящей изменения в настоящее Соглашение. Если ICANN отвечает отказом на Запрос об освобождении от поправки, Утвержденная поправка считается вносящей изменения в настоящее Соглашение с Даты вступления поправки в силу (или, по прошествии этой даты, Утвержденная поправка считается вступившей в силу немедленно с даты отказа), с оговоркой, что Оператор реестра имеет право в течение 30 (тридцати) календарных дней с даты получения решения ICANN об отказе в удовлетворении Запроса об освобождении от поправки обжаловать его в соответствии с процедурой урегулирования споров, изложенной в Статье 5. Утвержденная поправка не будет считаться вносящей изменения в настоящее Соглашение на время продолжения процесса урегулирования спора. Во избежание сомнений, только Запросы об освобождении от поправки, представленные Оператором реестра, одобренные ICANN в соответствии с разделом 7.6(c) либо на основании решения арбитражного суда в соответствии со Статьей 5, освобождают Оператора реестра от какой-либо Утвержденной поправки, а удовлетворение Запроса об освобождении от поправки, предоставленное какому-либо из Соответствующих операторов реестров (со стороны ICANN или через арбитраж) не будет иметь никаких последствий в свете настоящего Соглашения или освобождать Оператора реестра от каких-либо Утвержденных поправок.

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

- (d) Помимо случаев, оговоренных в Разделе 7.6, все прочие поправки, дополнения или изменения настоящего Соглашения или какого-либо из его положений являются действительными, только если они закреплены в письменной форме обеими сторонами, а содержимое Раздела 7.6 не предотвращает заключение ICANN и Оператором реестра двусторонних поправок и модификаций к настоящему Соглашению на основе переговоров исключительно между двумя сторонами. Никакой отказ от прав по какому-либо положению настоящего Соглашения не считается действительным, если он не засвидетельствован соответствующим подписанным документом о таком отказе. Никакой отказ от прав по какомулибо положению настоящего Соглашения и неисполнение каких-либо прав по настоящему Соглашению не считаются отказом от прав по любому другому положению настоящего Соглашения, а также никакой из таких отказов от прав не является длящимся отказом, если чётко не оговорено иное. Во избежание сомнений, ничто в разделе 7.6(d) не должно считаться ограничением обязательства Оператора реестра по выполнению требований Раздела 2.2.
- (e) Для целей настоящего Соглашения следующие термины имеют следующие значения.
  - (i) «Соответствующие операторы реестров» совместно относится к операторам реестров доменов верхнего уровня, заключивших соглашение о реестре, содержащее положение аналогичное Разделу 7.6, включая Оператора реестра.
  - (ii) «Одобрение операторами реестров» означает совокупность следующих действий: (A) получение положительного утверждения от Соответствующих операторов реестров, выплаты которых ICANN составляют две трети от общей суммы сборов (при необходимости, в пересчете на доллары США), полученных ICANN от всех Соответствующих операторов реестров за предыдущий календарный год в соответствии с Соответствующими соглашениями о реестре, и (В) получение положительного утверждения от Соответствующих операторов реестров, составляющих большинство на момент его получения. Во избежание сомнений в отношении пункта (В), каждый Соответствующий оператор реестра обладает одним голосом от каждого домена верхнего уровня, которым он управляет согласно Соответствующим соглашениям о реестре.
  - (iii) «Ограниченная поправка» означает следующее: (i) изменение Спецификации 1, (ii) за исключением рассмотренного в разделе 2.10 настоящего Соглашения, поправка, определяющая цену, взимаемую Оператором реестра с регистраторов за регистрацию доменного имени, (iii) поправка к определению Услуг реестра, оговоренных в первом абзаце Раздела 2 Спецификации 6, или (iv) поправка к продолжительности срока.
  - (iv) «Рабочая группа» означает представителей Соответствующих операторов реестров и прочих членов сообщества, из которых ICANN периодически формирует рабочие группы для проведения консультаций о внесении изменений в Соответствующие соглашения о реестре (за исключением двусторонних поправок согласно разделу 7.6(d)).
- 7.7 Отсутствие сторонних бенефициаров. В настоящем Соглашении не предусмотрено создание каких-либо обязательств ни со стороны ICANN, ни стороны Оператора реестра перед лицами, не являющимися сторонами по настоящему Соглашению, в том числе регистраторами и держателями зарегистрированных имен.

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

7.8 Общие уведомления. За исключением уведомлений в соответствии с Разделом 7.6. все уведомления, предусмотренные настоящим Соглашением или связанные с ним, направляются либо (i) в письменном виде в адрес соответствующей стороны, указанный ниже, или (ii) по факсу или электронной почте, как указано ниже, за исключением случаев, когда эта сторона уведомляет об изменении своего почтового или электронного адреса или номера факса согласно условиям настоящего Соглашения. Все уведомления, отправляемые в соответствии с Разделом 7.6, должны представлять собой как публикацию соответствующей информации на веб-сайте ICANN, так и отправку такой информации Оператору реестра по электронной почте. Обо всех изменениях контактной информации стороны должны сообщать за тридцать (30) календарных дней до вступления изменений в силу. Уведомления, наименования, постановления и спецификации по настоящему Соглашению составляются на английском языке. За исключением уведомлений в соответствии с Разделом 7.6, все уведомления по настоящему Соглашению считаются направленными правильно (і) в письменной форме, если доставлены лично или курьером с подтверждением о получении, или (ii) по факсу или по электронной почте, если получено подтверждение о доставке факсом или почтовым сервером получателя, при условии, что копия такого уведомления по факсу или электронной почте будет отправлена обычной почтовой службой в течение двух (2) рабочих дней. В отношении уведомлений в соответствии с Разделом 7.6, считается, что уведомление доставлено, после размещения информации на веб-сайте ICANN и получения подтверждения от сервера электронной почты. Если появятся новые достижимые на практике средства доставки уведомлений, такие как, например, защищенный веб-сайт, стороны обязуются совместно работать с целью внедрить такие средства в соответствии с настоящим Соглашением.

Корреспонденция по адресу ICANN:

Корпорация Интернета по распределению адресов и номеров (Internet Corporation for Assigned Names and Numbers)

4676 Эдмирелти Уей, номер 330 (4676 Admiralty Way, Suite 330)

Марина Дель Рей, штат Калифорния 90292 (Marina Del Rey, California 90292)

Телефон: 1-310-823-9358 Факс: 1-310-823-8649

Вниманию: Президента и главного исполнительного директора

Обязательная копия: Главному юрисконсульту Адрес электронной почты: (периодически обновляется)

орреспонденция по адресу Оператора реестра:
<u> </u>
<u>_</u>
елефон:
акс:
ниманию:
_
бязательная копия:
дрес электронной почты: (периодически обновляется)

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

- 7.9 Полнота Соглашения. Настоящее Соглашение (в том числе спецификации и документы, включенные посредством ссылки в URL, являющиеся его частью) является полным соглашением сторон настоящего Соглашения, имеющим отношение к управлению ДВУ, и лишает силы все предыдущие соглашения, оговоренные условия, переговоры и обсуждения сторон по этому вопросу, как устные, так и письменные.
- 7.10 Преимущество англоязычной версии. Невзирая на переводы настоящего Соглашения и/или спецификаций, которые могут быть предоставлены Оператору реестра, англоязычная версия данного Соглашения и всех упомянутых спецификаций является официальной версией, обязывающей стороны настоящего Соглашения. В случае противоречий между какой-либо переведенной версией настоящего Соглашения и англоязычной версией последняя получает преимущество. Уведомления, наименования, постановления и спецификации, предусмотренные настоящим Соглашением, составляются на английском языке.
- **7.11 Права собственности.** Ни один из элементов настоящего Соглашении нельзя истолковывать как формирование или предоставление Оператору реестра какого-либо интереса или имущественных прав на ДВУ или буквы, слова, символы и прочие знаки, составляющие строку ДВУ.
- 7.12 Автономность положений. Положения настоящего Соглашения считаются автономными; недействительность или невозможность приведения в исполнение одного из условий или положений настоящего Соглашения не затрагивают действительности или возможности приведения в исполнение настоящего Соглашения в целом или какого-либо из прочих его условий, которые остаются в полной силе и действии. Если одно из положений настоящего Соглашения будет признано недействительным или неисполнимым, стороны проведут переговоры в духе доброй воли с целью изменить настоящее Соглашение таким образом, чтобы наиболее точно сохранить первоначальное намерение сторон.
- 7.13 Государственная поддержка. В случае если ДВУ был делегирован Оператору реестра на основе согласия государственного органа на использование географического названия, связанного с юрисдикцией такого государственного органа, стороны соглашаются с тем, что, невзирая на какие-либо положения настоящего Соглашения, при возникновении спора между правительственным органом и Оператором реестра, ICANN может выполнить постановление любого суда, в юрисдикции которого находится дело, в пользу государственного органа, связанного с ДВУ.

[Примечание: Следующий раздел применим только к межправительственным организациям и государственным органам.]

- 7.14 Специальные положения, касающиеся межправительственных организаций или государственных органов.
- (а) ICANN признает, что Оператор реестра является субъектом международного публичного права, включая международные договоры, применимые к Оператору реестра (международное публичное права и договоры такого рода далее коллективно именуются «Действующее законодательство»). Ни один элемент настоящего Соглашения и связанных с ним спецификации нельзя истолковывать или интерпретировать как требование к Оператору реестра нарушать Действующее законодательство или как препятствие для его соблюдения. Стороны соглашаются с тем, что соблюдение Оператором реестра Действующего законодательства не является нарушением настоящего Соглашения.

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

- (b) В случае если Оператор реестра имеет основания полагать, что какое-либо из положений настоящего Соглашения и связанных с ним Спецификаций, какие-либо решения или политики ICANN, упомянутые в настоящем Соглашении, в том числе, Временные политике и Согласованные политики (такие положения, спецификации и политики далее коллективно именуются «Требования ICANN»), могут противоречить или нарушать Лействующее законодательство (далее по тексту: «Потенциальное противоречие»), Оператор реестра обязуется как можно раньше представить ICANN подробное уведомление («Уведомление») о Потенциальном противоречии, а в случае Потенциального противоречия с предлагаемой Согласованной политикой не позднее окончания периода общественного обсуждения предлагаемой Согласованной политики. При определении Оператором реестра наличия потенциального противоречия между предлагаемым Действующим законодательством и требованиями ICANN Оператор реестра обязуется как можно раньше представить ICANN подробное Уведомление о Потенциальном конфликте, а в случае потенциального конфликта с предлагаемой Согласованной политикой, не позднее окончания периода общественного обсуждения предлагаемой Согласованной политики.
- (c) В кратчайшие сроки после такого анализа стороны должны попытаться разрешить Потенциальное противоречие совместными усилиями в рамках процедур, изложенных в разделе 5.1. Кроме того, Оператор реестра обязуется прилагать все усилия для устранения или минимизации возможных последствий, вытекающих изтаких Потенциальных противоречий между Действующим законодательством и одним из Требований ICANN. Если после таких совместных усилий Оператор реестра определит, что Потенциальное противоречие представляет реальный конфликт между одним из Требований ICANN, с одной стороны, и Действующим законодательством, с другой, ICANN обязуется отказаться от необходимости выполнять такое требование ICANN (при условии, что Стороны будут добросовестно вести переговоры на постоянной основе после смягчения или устранения последствий несоблюдения для ICANN), если ICANN определит на основании объективных данных, что неспособность Оператора реестра соответствовать этому Требованию ICANN будет представлять угрозу безопасности и стабильности услуг реестра, Интернета или DNS (далее «Решение ICANN»). После получения уведомления Оператором реестра о Решении ICANN, оператору реестра будет предоставлено девяноста (90) календарных дней с целью разрешения конфликтов с Действующим законодательством. Если конфликт с действующим законодательством, не будет разрешен к полному удовлетворению ICANN в течение указанного периода, оператор реестра будет иметь возможность представить вопрос в арбитраж в течение десяти (10) календарных дней после получения «Уведомления», согласно определению в подразделе (d). Если в течение этого периода Оператор реестра не представит дело в арбитраж согласно подразделу (d) ниже, ICANN может немедленно прекратить действие настоящего Соглашения после уведомления Оператора реестра.
- (d) Если Оператор реестра не согласен с Решением ICANN, он может представить вопрос на рассмотрение в арбитражный суд в соответствии с положениями Раздела 5.2, с оговоркой, что на рассмотрение арбитру может быть представлен только вопрос разумности и объективности способа принятия Решения ICANN. Для целей арбитражного разбирательства ICANN обязуется представить арбитру доказательства в поддержку своего Решения. Если арбитр посчитает, что ICANN приняла Решение не разумным и не объективным образом, ICANN должна отказаться от требования соблюдения Оператором реестра предмета Требования ICANN. Если в ходе арбитража или доарбитражной примирительной процедуры будет определено, что ICANN приняла свое Решение разумным и объективным образом, то после уведомления Оператора реестра ICANN может немедленно прекратить действие настоящего Соглашения.

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

- (e) Оператор реестра настоящим заявляет и гарантирует, что, насколько ему известно на момент подписания настоящего Соглашения, не существует Требований ICANN, противоречащих Действующему законодательству или нарушающих его.
- (f) Невзирая на все прочие положения Раздела 7.14, после Решения ICANN и до вынесения решения в арбитражном суде согласно Разделу 7.14(d) выше, ICANN может принимать разумные технические меры на основе предварительных консультаций с Оператором реестра, которые она сочтет необходимыми для обеспечения безопасности и стабильности Услуг реестра, Интернета и DNS. Такие разумные технические меры должны быть приняты ICANN на временной основе: до завершения арбитражной процедуры, предусмотренной в Разделе 7.14(d) выше, или до полного разрешения противоречия с Действующим законодательством. В случае если Оператор реестра не согласен с техническими мерами, принимаемыми ICANN, Оператор реестра имеет право представить этот вопрос на рассмотрение в арбитражный суд в соответствии с положениями Раздела 5.2, в ходе разбирательства в котором ICANN имеет право принимать упомянутые технические меры. В случае если ICANN принимает такие меры, Оператор реестра обязуется оплачивать все расходы, понесенные ICANN в результате принятия таких мер. Кроме того, в случае принятия ICANN таких мер, корпорация сохраняет и имеет право реализовать свои права в рамках Инструмента продолжения деятельности или Альтернативного инструмента.

\* \* \* \* \*

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО задействованные стороны распорядились об исполнении условий настоящего Соглашения своими представителями, наделенными надлежащими полномочиями.

# КОРПОРАЦИЯ ИНТЕРНЕТА ПО РАСПРЕДЕЛЕНИЮ ИМЁН И АДРЕСОВ

Имя:	
	[]
	Президент и Председатель правления
Дата:	
[Оператор ре	естра]
Имя:	
Дата:	

<sup>\*</sup> Окончательный вариант текста будет опубликован на веб-сайте ICANN; будет сделана гиперссылка на данное соглашение.

# ПРИЛОЖЕНИЕ А

## Утвержденные услуги

## СПЕЦИФИКАЦИЯ 1

## СПЕЦИФИКАЦИЯ СОГЛАСОВАННЫХ ПОЛИТИК И ВРЕМЕННЫХ ПОЛИТИК

#### 1. Согласованные политики.

- 1.1. «Согласованные политики» это политики, созданные (1) в соответствии с процедурой, изложенной в Регламенте ICANN, и надлежащей правовой процедурой, и (2) связанные с вопросами, обозначенными в Разделе 1.2 настоящего документа. Процесс разработки Согласованной политики и процедура, изложенная в Регламенте ICANN, могут периодически изменяться в соответствии с процессом, описанным в настоящем документе.
- 1.2. Согласованные политики и процедуры их разработки предназначены для достижения максимально полного согласия между заинтересованными пользователями сети Интернет, включая операторов общих доменов верхнего уровня gTLD. Согласованные политики регулируют следующие вопросы:
  - 1.2.1. Вопросы, требующие согласованного решения, которое способствовало бы совместимости, безопасности и/или стабильности сети Интернет или Системы доменных имен DNS (СДИ).
  - 1.2.2. Функциональные и эксплуатационные спецификации оказания регистрационных услуг.
  - 1.2.3. Безопасность и стабильность базы данных реестра TLD.
  - 1.2.4. Политики реестра, обоснованно необходимые для реализации Согласованных политик, связанных с операциями по регистрации или регистраторами.
  - 1.2.5. Разрешение споров, возникающих в связи с регистрацией доменных имен (в отличие от использования доменных имен).
  - 1.2.6. Ограничения по совместному владению для операторов реестров и регистраторов или посредников регистраторов и ограничения в отношении операций реестра и использования реестра и данных регистраторов в случае если между оператором реестра и регистратором или посредником регистратора имеется связь.
- 1.3. Категории вопросов, перечисленные в Разделе 1.2, включают в себя без ограничений:
  - 1.3.1. Принципы распределения зарегистрированных имен в TLD (например, в порядке очередности, своевременная пролонгация, период владения по истечении срока действия).
  - 1.3.2. Запреты на долговременное хранение доменных имен или спекуляцию доменными именами регистрационными бюро или регистраторами.
  - 1.3.3. Резервирование зарегистрированных имен в TLD, которые не могут быть первоначально зарегистрированы или регистрация которых не может быть продлена по причинам, связанным с (i) предотвращением возникновения путаницы и введения в заблуждение пользователей, (ii) интеллектуальной собственностью или (iii) техническим управлением СДИ или Интернетом (например, процедура отказа в регистрации). И

- 1.3.4. Предоставление и обеспечение доступа к точной и актуальной информации о регистрации доменных имен, а также процедуры предотвращения нарушения процесса регистрации доменных имен в связи с приостановкой или прекращением выполнения операций оператором реестра или регистратором, в том числе процедуры распределения ответственности за обслуживание зарегистрированных доменных имен в TLD, пострадавших от такой приостановки или прекращения.
- 1.4. Помимо других ограничений, Согласованные политики не должны:
  - 1.4.1. Устанавливать или ограничивать стоимость регистрационных услуг.
  - 1.4.2. Изменять условия или положения, регулирующие пролонгацию или расторжение Соглашения о регистрации.
  - 1.4.3. Изменять ограничения Временных политик (определенных ниже) или Согласованных политик.
  - 1.4.4. Изменять положения соглашения о регистрации, касающиеся платежей Оператора реестра в адрес организации ICANN.
  - 1.4.5. Изменять обязанности ICANN по обеспечению предоставления равных прав операторам реестра и действию открытым и прозрачным способом.
- 2. **Временные политики.** Оператор реестра обязуется соблюдать и выполнять условия всех спецификаций и политик, принятых Правлением на временной основе не менее чем двумя третями голосов членов Правления, при условии, что такие дополнения и поправки обоснованно признаны Правлением правомерными и что немедленная временная реализация такой спецификации или политики по отношению к обсуждаемому предмету необходима для поддержания стабильности и безопасности оказания регистрационных услуг или СДИ («Временные политики»).
  - 2.1. Предложенная спецификация или политика должна максимально точно отвечать поставленным целям и способствовать их достижению. При разработке Временной политики Правление обязано установить срок, в течение которого будет действовать эта Временная политика, и незамедлительно приступить к разработке Согласованной политики в соответствии с процессом, изложенным в Регламенте ICANN.
    - 2.1.1. ICANN также обязуется опубликовать рекомендательное заявление, содержащее подробное объяснение причин принятия Временной политики, а также причин, по которым заинтересованные пользователи Интернета должны единодушно поддержать эту Временную политику.
    - 2.1.2. Если срок действия Временной политики превышает 90 дней, Правление обязано повторно подтверждать ее принятие каждые 90 дней (при условии, что общий срок действия политики не должен быть больше одного года), чтобы эта Временная политика продолжала действовать до тех пор, пока не будет принята в качестве Согласованной политики. Если по истечении одного года Временная политика не будет принята в качестве Согласованной политики или не будет повторно утверждена Правлением, с Оператора реестра снимается обязательство по соблюдению и выполнению этой Временной политики.

3. <u>Уведомление и конфликты.</u> С момента получения уведомления о принятии Согласованной политики или Временной политики Оператору реестра будет предоставлен достаточный срок для того, чтобы приступить к реализации этой политики или спецификации с учетом возможной срочности. В случае конфликта между регистрационными услугами и Согласованными политиками или какой-либо Временной политикой Согласованные политики или Временная политика имеет приоритет, но только по отношению к предмету конфликта.

# СПЕЦИФИКАЦИЯ 2 ТРЕБОВАНИЯ К ДЕПОНИРОВАНИЮ ДАННЫХ

Оператор реестра привлечет независимое лицо к осуществлению обязанностей агента депонирования данных («Агент депонирования»), заключающихся в предоставлении услуг по депонированию данных согласно условиям Соглашения о регистрации. Приведенные ниже технические спецификации, изложенные в Части А, и юридические требования, изложенные в части В, будут входить в любое соглашение о депонировании данных между Оператором реестра и Агентом депонирования, согласно которому ICANN следует именовать бенефициаром-третьим лицом. Помимо изложенных ниже требований, соглашение о депонировании данных может содержать другие положения, не противоречащие и не опровергающие необходимые условия, приведенные ниже.

## ЧАСТЬ А – ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

- 1. <u>Депозиты</u>. Будут существовать два типа депозитов: полный и дифференцированный. Для обоих типов объекты объединения реестра, которые необходимо рассмотреть для депонирования данных, представляют собой объекты, необходимые для предоставления утвержденных Услуг регистрации.
  - 1.1 «Полный депозит» будет состоять из данных, отражающих состояние реестра на 00:00:00 UTC каждого воскресенья. Приостановленные в это время транзакции (т. е. транзакции, которые не были завершены), будут отражены в полном депозите.
  - 1.2 «Дифференцированный депозит» означает данные, отражающие все транзакции, не отраженные в последнем предыдущем полном или дифференцированном депозите в зависимости от конкретного случая. Каждый дифференцированный депозит содержит все транзакции базы данных с момента завершения предыдущего депозита на 00:00:00 UTC для каждого дня, кроме воскресенья. Дифференцированные депозиты должны включать полные записи о депонировании, как указано ниже, которые не были включены в депозит или изменены с момента создания последнего полного или дифференцированного депозита (т.е. новые добавленные записи или измененные имена доменов). Допускается минимальное совпадение дифференцированных депозитов, хотя мы предполагаем, что подобные ситуации будут исключением.
- 2. **Расписание передачи депозитов**. Оператор реестра будет отправлять комплект файлов депонирования, как указано ниже:
  - 2.1 Каждое воскресенье к 23:59 UTC Агенту депонирования должен отправляться полный депозит.
  - 2.2 В оставшиеся шесть дней недели к 23:59 UTC Агенту депонирования должен отправляться дифференцированный депозит.

## 3. Спецификация формата депонирования.

3.1 Формат депозита. Объекты реестра, такие как домены, контакты, серверы имен, регистраторы и пр., компилируются в файл, структура которого описана в файле draft-arias-noguchi-registry-data-escrow, см. [1]. В вышеупомянутом документе некоторые элементы описаны как необязательные; оператор реестра будет включать эти элементы в депозиты по мере их доступности. Оператор реестра будет использовать черновую версию, доступную на момент подписания Соглашения, если она уже не является RFC. После

публикации спецификации как RFC Оператор реестра реализует эту спецификацию не позднее чем через 180 дней. Будет использовать кодировка символов UTF-8.

- 3.2 Расширения. Если оператор реестра предлагает дополнительные услуги регистрации, требующие отправки дополнительных данных, не указанных выше, дополнительная «схема расширения» должна быть определена в зависимости от конкретного случая для представления этих данных. Эти «схемы расширения» будут определены, как описано в [1]. Данные, относящиеся к «схемам расширения», будут включены в файл депозита, как описано в разделе 3.1. ICANN и соответствующий реестр должны согласовать спецификации депонирования данных подобных новых объектов.
- 4. Обработка файлов депозитов. В целях ускорения электронной передачи данных и сокращения потребности в свободном месте для хранения данных рекомендуется использовать сжатие. Шифрование будет использоваться для обеспечения конфиденциальности данных депонирования реестра. Предназначенные для сжатия и шифрования файлы будут представлены в двоичном формате OpenPGP, соответствующем формату сообщений OpenPGP RFC 4880, см. раздел [2]. Допустимыми алгоритмами шифрования с открытым ключом, шифрования с симметричным ключом, хеширования и сжатия являются алгоритмы, приведенные в RFC 4880, не снабженные пометкой на исключение в реестре OpenPGP IANA (см. раздел [3], а также не требующие лицензионных отчислений. Метод обработки файла данных в исходном текстовом формате:
  - (1) Файл необходимо сжать. В RFC 4880 для этого рекомендуется использовать алгоритм сжатия ZIP.
  - (2) Сжатые данные будут зашифрованы с помощью открытого ключа агента депонирования. В RFC 4880 для шифрования с открытым ключом рекомендуется использовать алгоритмы Elgamal и RSA. Для шифрования с симметричным ключом в RFC 4880 рекомендуется использовать алгоритмы TripleDES, AES128 и CAST5.
  - (3) Если по завершении сжатия и шифрования размер файла будет превышать допустимый размер файла, согласованный с агентом депонирования, данный файл будет необходимо разделить. В этом разделе каждый сегмент разделенного файла, а также целый файл, если разделение не требуется, называется обработанным файлом.
  - (4) Для каждого обработанного файла будет сгенерирован файл цифровой подписи с помощью закрытого ключа реестра. Файл цифровой подписи будет обладать двоичным форматом OpenPGP согласно RFC 4880 [2], а также не будет сжат или зашифрован. В RFC 4880 для цифровых подписей рекомендуется использовать алгоритмы DSA и RSA. В цифровых подписях для хеширования рекомендуется использовать алгоритм SHA256.
  - (5) Затем обработанные файлы и файлы цифровых подписей будут передаваться агенту депонирования с помощью защищенных электронных механизмов передачи, например путем загрузки файлов по протоколам SFTP, SCP, HTTPS и т. д., согласованных между агентом депонирования и оператором реестра. С разрешения ICANN можно прибегнуть к неэлектронной доставке на физическом носителе, таком как компакт-диски, DVD-диски или запоминающие устройства USB.
  - (6) Затем агент депонирования подтвердит получение каждого (обработанного) файла по системе, представленной в разделе 8.
- 5. Соглашения об именовании файлов. Имена файлов будут соответствовать приведенным ниже соглашениям:  $\{gTLD\}_{\Gamma}^{\Gamma}-MM-ДД\}_{\tau}^{\Gamma}_{\Gamma}S\{N_{2}\}_{R}$ 
  - 5.1 {gTLD} следует заменить именем gTLD; если gTLD относится к многоязычным именам домена, следует использовать форму (A-метку), совместимую с ASCII;

- 5.2 {ГГГГ-ММ-ДД} следует заменить датой, используемой в качестве водяного знака расписания для транзакции; т.е. если полному депозиту соответствуют параметры времени 2009-08-02T00:00Z, следует использовать строку «2009-08-02»;
- 5.3 {тип} следует заменить одним из приведенных ниже значений:
  - (1) «full», если данные представляют собой полный депозит;
  - (2) «diff», если данные представляют собой дифференцированный депозит;
- 5.4 {№} следует заменить положением файла в серии файлов, начиная со значения «1»; если файл единственный, данный элемент следует заменить значением «1».
- 5.5 {вер} следует заменить номером версии (или повторной отправки) файла, начиная с «0»:
- 5.6 {.расш} следует заменить элементом «sig», если это файл цифровой подписи частично однородного файла. В противном случае используется элемент «ryde».
- 6. Распространение открытых ключей. Каждый Оператор реестра и Агент депонирования передаст свой открытый ключ другой стороне (Оператору реестра или Агенту депонирования, в зависимости от обстоятельств) по указанному адресу электронной почты. Каждая сторона подтвердит получение открытого ключа другой стороны ответным сообщением электронной почты. Затем распространяющая сторона повторно подтвердит подлинность ключа, переданного не через Интернет (например, при личной встрече, по телефону и т.д.). Таким образом, пользователь, имеющий возможность отправки и получения электронной почты через почтовый сервер, используемый распространяющей стороной, получит подтверждение передачи открытого ключа. Обмен ключами между агентом депонирования, реестром и ICANN будет осуществляться по той же схеме.
- 7. <u>Уведомление о депозитах</u>. Помимо передачи каждого депозита, Оператор реестра предоставит Агенту депонирования и ICANN письменное заявление (в том числе в виде заверенного сообщения электронной почты). Это заявление должно включать копию отчета, сгенерированного после передачи депозита, а также содержать сведения о том, что депозит проверен Оператором реестра и Оператор реестра подтверждает его полноту и точность. Оператор реестра будет включать атрибуты id и resend в свое представление. Описание атрибутов приводится в разделе [1].

## 8. Процедура проверки.

- (1) Файл подписи каждого обработанного файла подлежит проверке.
- (2) Если обработанные файлы представляют собой части более крупного файла, они объединяются.
- (3) Все файлы, полученные на предыдущем этапе, расшифровываются и распаковываются.
- (4) Все файлы данных, полученные на предыдущем этапе, проверяются на соответствие формату, указанному в [1].
- (5) Если [1] включает описание процесса проверки, он будет применен на данном этапе. При обнаружении расхождений на любом из этапов депозит считается неполным.

## 9. Справочные материалы.

- [1] Спецификация данных об именах доменов, переданных на ответственное хранение (в разработке), <a href="http://tools.ietf.org/html/draft-arias-noguchi-registry-data-escrow">http://tools.ietf.org/html/draft-arias-noguchi-registry-data-escrow</a>
- [2] Формат сообщений OpenPGP, http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4880.txt
- [3] Параметры OpenPGP, http://www.iana.org/assignments/pgp-parameters/pgp-parameters.xhtml

## ЧАСТЬ В - ЮРИДИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

- 1. <u>Агент депонирования</u>. Перед вступлением в соглашение о депонировании Оператор реестра должен сообщить ICANN данные о личности Агента депонирования и предоставить ICANN контактные сведения и копию соответствующего соглашения о депонировании и всех приложений к нему. Помимо этого, перед вступлением в соглашение о депонировании Оператор реестра должен получить согласие ICANN на (а) использование указанного Агента депонирования и (б) вступление в указанную форму соглашения о депонировании. В соглашении о депонировании организация ICANN должна явным образом именоваться бенифициаром-третьим лицом. ICANN оставляет за собой право по собственному усмотрению отозвать свое согласие в отношении любого Агента депонирования, соглашения о депонировании и любых приложений к нему.
- 2. Выплаты. Оператор реестра должен выплатить необходимые сборы непосредственно Агенту депонирования собственнолично или с привлечением третьего лица, осуществляющего данные выплаты от имени Оператора реестра. В случае невыплаты Оператором реестра того или иного сбора в установленные сроки Агент депонирования в письменной форме уведомит ICANN о подобной невыплате, и ICANN выплатит просроченный сбор в течение десяти рабочих дней с момента получения письменного уведомления от Агента депонирования. После выплаты просроченного сбора со стороны ICANN, ICANN затребует соответствующую сумму у Оператора реестра. Оператор реестра обязан передать в ICANN данную сумму в дополнение к следующему сбору по условиям Соглашения о регистрации.
- 3. Владение. Оператор реестра остается владельцем депозита на протяжении всего срока действия Соглашения о регистрации. Поэтому Оператор реестра должен предоставить любые подобные права на владение (в том числе права на интеллектуальную собственность, исходя из конкретной ситуации) подобными депозитами организации ICANN. Если в течение срока действия Соглашения о регистрации какие-либо депозиты выводятся из состояния депонирования и передаются ICANN, любые права на интеллектуальную собственность, которыми обладает Оператор реестра применимо к данным депозитам, автоматически предоставляются неисключительно, непрерывно, окончательно, на платной основе без лицензионных отчислений организации ICANN или стороне, указанной ICANN в письменном виде.
- 4. <u>**Целостность и конфиденциальность**</u>. Агент депонирования должен (i) содержать депозит в защищенном, закрытом и экологически безопасном месте, доступ к которому имеют только уполномоченные представители Агента депонирования, (ii) защищать целостность и конфиденциальность депозитов экономически обоснованными мерами и (iii) хранить и защищать депозит в течение одного года. ICANN и Оператору реестра предоставляется право на проверку соответствующих записей Агента депонирования после надлежащего предварительного уведомления, в стандартное рабочее время. Оператору реестра и ICANN предоставляется право периодически назначать стороннего аудитора в целях проведения аудиторской проверки Агента депонирования на предмет соответствия техническим спецификациям и требованиям к обслуживанию данной Спецификации 2.

Если Агент депонирования получит от суда или любого другого судебного учреждения повестку в суд или любое другое предписание, требующее раскрытия или освобождения депозитов, Агент депонирования должен предварительно уведомить об этом Оператора реестра и ICANN, если это не запрещено законом. Уведомив Оператора реестра и ICANN,

Агент депонирования должен предоставить Оператору реестра или ICANN достаточно времени, чтобы оспорить любое подобное предписание, за что несет ответственность Оператор реестра или ICANN; однако при условии, что Агент депонирования не отказывается от своих прав на предоставление данных о собственном положении согласно любому подобному предписанию. Агент депонирования совместно с Оператором реестра или ICANN будет принимать меры по аннулированию или ограничению повестки в суд за счет данной стороны. Любая сторона, обратившаяся за дополнительной помощью, должна выплатить Агенту депонирования стандартную сумму сборов или сумму, указанную в подробном тексте предоставленного запроса.

- 5. **Копии**. Агент депонирования может получить разрешение на дублирование того или иного депозита в целях выполнения условий и положений соглашения о депонировании.
- 6. Освобождение депозитов. Агент депонирования будет делать доступными для загрузки (если не запрошено иное) ICANN или лицу, назначенному ICANN, в течение двадцати четырех часов, за счет Оператора реестра, все депозиты, которыми обладает Агент депонирования, если Агент депонирования получает от Оператора реестра запрос на выполнение подобной передачи в ICANN или получает от ICANN одно из приведенных ниже письменных уведомлений, в которых указано следующее:
  - 6.1 срок действия Соглашения о регистрации истек без восстановления, или Соглашение о регистрации было расторгнуто; либо
  - 6.2 В отношении (а) любого полного депозита или (b) пяти дифференцированных депозитов за любой календарный месяц в течение пяти календарных дней после плановой даты передачи депозита организация ICANN не получила уведомления о получении от Агента депонирования; (x) организация ICANN сообщила Агенту депонирования и Оператору реестра о неполучении; и (y) в течение семи календарных дней после подобного уведомления организация ICANN не получила от Агента депонирования уведомления о получении депозита; либо
  - 6.3 Организация ICANN получила от Агента депонирования уведомление о том, что полный депозит или пять дифференцированный депозитов не прошли проверку в течение любого календарного месяца, и (а) организация ICANN уведомила Оператора реестра о получении; и (b) в течение семи календарных дней с момента уведомления организация ICANN не получила от Агента депонирования уведомление о проверке восстановленной версии такого полного депозита или дифференцированного депозита; либо
  - 6.4 Оператор реестра: (i) прекратил коммерческую деятельность в рамках своей обычной практики; или (ii) объявил о банкротстве, стал неплатежеспособным и тому подобное согласно юридическим законам любой точки земного шара; либо
  - 6.5 Оператор реестра допустил сбой особо важной функции реестра, и организация ICANN предъявила права, изложенные в Разделе 2.13 Соглашения о регистрации; либо
  - 6.6 суд надлежащей юрисдикции, арбитражный, образованный законом конгресса или государственное учреждение предписывает освободить депозиты и передать их ICANN.

Если Агент депонирования ранее не выпустил депозиты Оператора реестра с передачей их ICANN или назначенному ICANN лицу, Агент депонирования предоставляет все депозиты ICANN после расторжения Соглашения о регистрации или Соглашения о депонировании.

## 7. Проверка депозитов.

- 7.1 В течение двадцати четырех часов с момента получения каждого депозита или исправленного депозита Агент депонирования должен проверить формат и полноту каждого депозита и предоставить ICANN копию отчета о проверке каждого депозита. Отчет будет доставлять электронными средствами в соответствии с периодическими запросами ICANN.
- 7.2 Если Агент депонирования обнаружит, что тот или иной депозит не прошел процедуру проверки, Агент депонирования должен уведомить Оператора реестра и ICANN о непрохождении по электронной почте, факсу или телефону в течение двадцати четырех часов с момента получения несоответствующего депозита. Получив уведомление о сбое проверки, Оператор реестра должен приступить к осуществлению модификации, обновления, правки и другим исправлениям депозита, необходимых для прохождения депозитом процедур проверки, и максимально оперативно предоставить данные исправления Агенту депонирования.
- 8. <u>Поправки</u>. Агент депонирования и Оператор реестра должны внести поправки в условия Соглашения о депонировании в целях соответствия данной Спецификации 2 в течение десяти (10) календарных дней с момента внесения поправки или изменения в Спецификацию 2. В случае конфликта между данной Спецификацией 2 и Соглашением о депонировании приоритет имеет Спецификация 2.
- 9. Возмещение. Оператор реестра обязуется освобождать от материальной ответственности и защищать Агента депонирования и всех его руководителей, служащих, сотрудников, агентов, членов и заинтересованных лиц («Пострадавшие лица со стороны Агента депонирования»), постоянно и безусловно, от всех и любых претензий, действий, убытков, исков, обязательств, расходов, сборов, штрафов и других соответствующих расходов, включая надлежащие судебные издержки, которые третья сторона может затребовать с любого из Пострадавших лиц со стороны Агента депонирования в связи с Соглашением о депонировании либо связанной с Соглашением о депонировании деятельностью Агента депонирования или любых Пострадавших лиц со стороны Агента депонирования (за исключением претензий, основанных на ложных заявлениях, халатности или неправомерных действиях Агента депонирования, его руководителей, служащих, агентов, сотрудников, подрядчиков, членов и заинтересованных лиц). Агент депонирования обязуется освобождать от материальной ответственности и защищать Оператора реестра и организацию ICANN, а также всех связанных с ними руководителей, служащих, сотрудников, агентов, членов и заинтересованных лиц («Пострадавшие лица») постоянно и безусловно от всех и любых претензий, действий, убытков, исков, обязательств, расходов, сборов, штрафов и других соответствующих расходов, включая надлежащие судебные издержки, которые третья сторона может затребовать с любого из Пострадавших лиц в связи с ложными заявлениями, халатностью или неправомерными действиями Агента депонирования, его руководителей, служащих, агентов, сотрудников и подрядчиков.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ 3

## ФОРМАТ И СОДЕРЖАНИЕ ЕЖЕМЕСЯЧНОГО ОТЧЕТА ОПЕРАТОРА РЕЕСТРА

Оператор реестра должен предоставлять ежемесячно отчет по каждому gTLD для \_\_\_\_\_\_\_, включающий следующую информацию. В будущем ICANN может запросить предоставление отчетов другим способом и в других форматах. Организация ICANN должна предпринять все экономически обоснованные меры по сохранению конфиденциальности информации, содержащейся в отчете, в течение трех месяцев после окончания месяца, за который предоставлен отчет.

**1. Отчет по транзакциям регистратора.** Этот отчет должен быть представлен в виде файла в формате с разделителем-запятой, как указано в RFC 4180. Файл должен иметь имя «gTLD-transactions-ггггмм.csv», где «gTLD» – это имя gTLD; в случае IDN-TLD следует использовать А-метку; «ггггмм» – это год и месяц, за который предоставляется отчет. В файле должны содержаться следующие поля для каждого регистратора:

Номер поля	Имя поля	Примечания
01	registrar-name	полное наименование регистратора, зарегистрированное в IANA
02	iana-id	http://www.iana.org/assignments/registrar-ids
03	total-domains	общее количество спонсируемых доменов
04	total-nameservers	общее количество серверов имен, зарегистрированных для TLD
05	net-adds-1-yr	количество доменов, успешно зарегистрированных с исходным сроком действия один год (и не удаленных в течение льготного периода добавления)
06	net-adds-2-yr	количество доменов, успешно зарегистрированных с исходным сроком действия два года (и не удаленных в течение льготного периода добавления)
07	net-adds-3-yr	количество доменов, успешно зарегистрированных с исходным сроком действия три года (и не удаленных в течение льготного периода добавления)
08	net-adds-4-yr	и т.д.
09	net-adds-5-yr	11 11
10	net-adds-6-yr	" "
11	net-adds-7-yr	11 11
12	net-adds-8-yr	11 11
13	net-adds-9-yr	" "

14	net-adds-10-yr	и и	
15	net-renews-1-yr	количество доменов, успешно пролонгированных автоматически или по команде, с новым сроком действия один год (и не удаленных в течение льготного периода пролонгации)	
16	net-renews-2-yr	количество доменов, успешно пролонгированных автоматически или по команде, с новым сроком действия два года (и не удаленных в течение льготного периода пролонгации)	
17	net-renews-3-yr	количество доменов, успешно пролонгированных автоматически или по команде, с новым сроком действия три года (и не удаленных в течение льготного периода пролонгации)	
18	net-renews-4-yr	и т.д.	
19	net-renews-5-yr	н н	
20	net-renews-6-yr	н н	
21	net-renews-7-yr	" "	
22	net-renews-8-yr	н н	
23	net-renews-9-yr	" "	
24	net-renews-10-yr	" "	
25	transfer-gaining-successful	передачи, инициированные данным регистратором и принятые другим регистратором по распоряжению или автоматически	
26	transfer-gaining-nacked	передачи, инициированные данным регистратором и не принятые другим регистратором	
27	transfer-losing-successful	передачи, инициированные другим регистратором и принятые данным регистратором по распоряжению или автоматически	
28	transfer-losing-nacked	передачи, инициированные другим регистратором и не принятые данным регистратором	
29	transfer-disputed-won	количество спорных передач с преимуществом данного регистратора	
30	transfer-disputed-lost	количество споров о передачах, в которых данный регистратор проиграл	
31	transfer-disputed-nodecision	количество споров о передачах с участием данного регистратора, по которым была признана ничья или не было принято решение	

#### ПРОЕКТ СПЕЦИФИКАЦИЙ К СОГЛАШЕНИЮ ПО HOBЫM GTLD, НОЯБРЬ 2010 ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННОГО КОММЕНТИРОВАНИЯ

32	deleted-domains-grace	домены, удаленные в течение льготного периода добавления
33	deleted-domains-nograce	домены, удаленные не в рамках льготного периода добавления
34	restored-domains	имена доменов, восстановленных после погашения задолженности
35	restored-noreport	общее количество восстановленных имен, по которым регистратор не предоставил отчет о восстановлении
36	agp-exemption-requests	общее количество запросов исключения ДЛП (дополнительный льготный период)
37	agp-exemptions-granted	общее количество удовлетворенных запросов исключения ДЛП (дополнительный льготный период)
38	agp-exempted-domains	общее количество имен, на которых повлияли удовлетворенные запросы исключения ДЛП (дополнительный льготный период)

Первая строка должна содержать имена полей, как описано в таблице выше, и представлять собой «строку заголовка», как описано в разделе 2 RFC 4180. Последняя строка каждого отчета должна отображать итоговые значения по каждому столбцу по всем регистраторам. В первом поле этой строки должен быть размещен текст «Итого», а второе поле должно быть пустым. Таблица не должна включать никакие другие строки, кроме описанных выше.

[Проектный комментарий для сообщества по изменению в версии v4: требование относительно отчета SLA в соответствии с планом ICANN по созданию системы мониторинга SLA, как описано в Спецификации 6, с помощью которого эти результаты можно было бы получать напрямую. Организация ICANN планирует периодически публиковать результаты из системы мониторинга SLA, чтобы предоставить регистраторам и другим заинтересованным сторонам доступ к этой информации.]

#### ТРЕБОВАНИЯ К УСЛУГАМ ПУБЛИКАЦИИ ДАННЫХ О РЕГИСТРАЦИИ

- 1. Служба WHOIS. До тех пор, пока ICANN не укажет другой формат и протокол, Оператор реестра будет использовать службу публикации данных о регистрации, доступную через порт 43 и на вебсайте домена <whois.nic.TLD> в соответствии с RFC 3912, обеспечивая бесплатный общий доступ по запросу как минимум к перечисленным ниже элементам в нижеуказанном формате. ICANN оставляет за собой право указывать альтернативные форматы и протоколы, после чего Оператор реестра должен внедрить подобные альтернативные спецификации при первой возможности.
- 1.1. Отклик должен предоставляться в полувольном текстовом формате, указанном ниже, за которым должна следовать пустая строка и правовая оговорка, посвященная правам Оператора реестра и пользователя, отправляющего запрос в базу данных.
- 1.2. Каждый объект данных должен быть представлен в виде сочетания ключа и значения в следующем формате: ключи, разделитель в виде двоеточия и пробела, значение.
- 1.3. Применимо к полям, содержащим несколько значений, допускается использовать несколько пар ключей и значений с одинаковым ключом (например, для перечисления нескольких серверов имен). Первая пара «ключ/значение» после пустой строки рассматривается как начало новой записи и является идентификатором данной записи, а также используется для группирования таких данных, как имена узлов и IP-адреса, либо имени домена и информации о владельце регистрации.

#### 1.4. Данные имени домена:

1.4.1. Формат запроса: whois EXAMPLE.TLD

#### 1.4.2. Формат отклика:

Имя домена: EXAMPLE.TLD ИД домена: D1234567-TLD

Сервер WHOIS: whois.example.tld

URL-адрес направляющего веб-сайта: ttp://www.example.tld

Дата обновления: 2009-05-29T20:13:00Z Дата создания: 2000-10-08T00:45:00Z

Дата истечения срока действия: 2010-10-08T00:44:59Z Финансирующий регистратор: EXAMPLE REGISTRAR LLC ИД финансирующего регистратора в базе данных IANA: 5555555

Статус домена: clientDeleteProhibited Статус домена: clientRenewProhibited Статус домена: clientTransferProhibited Статус домена: serverUpdateProhibited ИД владельца регистрации: 5372808-ERL

Имя владельца регистрации: EXAMPLE REGISTRANT

Организация владельца регистрации: EXAMPLE ORGANIZATION Фактический адрес владельца регистрации: 123 EXAMPLE STREET Город, в котором проживает владелец регистрации: ANYTOWN Штат/регион, в котором проживает владелец регистрации: AP

# ПРОЕКТ СПЕЦИФИКАЦИЙ К СОГЛАШЕНИЮ ПО HOBЫM GTLD, HOЯБРЬ 2010 Г. Для общественного комментирования

Почтовый индекс владельца регистрации: A1A1A1 Страна проживания владельца регистрации: EX Телефон владельца регистрации: +1.5555551212 Код телефона владельца регистрации: 1234 Факс владельца регистрации: +1.5555551213 Код факса владельца регистрации: 4321

Адрес электронной почты владельца регистрации: EMAIL@EXAMPLE.TLD

ИД администратора: 5372809-ERL

Имя администратора: EXAMPLE REGISTRANT ADMINISTRATIVE

Организация администратора: EXAMPLE REGISTRANT ORGANIZATION

Фактический адрес администратора: 123 EXAMPLE STREET Город, в котором проживает администратор: ANYTOWN Штат/регион, в котором проживает администратор: AP

Почтовый индекс администратора: A1A1A1 Страна проживания администратора: EX Телефон администратора: +1.5555551212 Код телефона администратора: 1234 Факс администратора:+1.5555551213

Код факса администратора:

Адрес электронной почты администратора: EMAIL@EXAMPLE.TLD ИД представителя службы технической поддержки: 5372811-ERL

Имя представителя службы технической поддержки: EXAMPLE REGISTRAR TECHNICAL

Организация, осуществляющая техническую поддержку: EXAMPLE REGISTRAR LLC Фактический адрес представителя службы технической поддержки: 123 EXAMPLE STREET

Город, в котором проживает представитель службы технической поддержки: ANYTOWN

Штат/регион, в котором проживает представитель службы технической поддержки: АР

Почтовый индекс представителя службы технической поддержки: A1A1A1 Страна проживания представителя службы технической поддержки: EX

Телефон представителя службы технической поддержки: +1.1235551234

Код телефона представителя службы технической поддержки: 1234 Факс представителя службы технической поддержки: +1.5555551213

Код факса представителя службы технической поддержки: 93

Адрес электронной почты представителя службы технической поддержки:

EMAIL@EXAMPLE.TLD

Сервер имен: NS01.EXAMPLEREGISTRAR.TLD Сервер имен: NS02.EXAMPLEREGISTRAR.TLD

DNSSEC: signedDelegation

DNSSEC: unsigned

>>> Последнее обновление базы данных WHOIS: 2009-05-29T20:15:00Z <<<

## 1.5. Данные регистратора:

1.5.1. Формат запроса: whois "registrar Example Registrar, Inc."

#### 1.5.2. Формат отклика:

Имя регистратора: Example Registrar, Inc. Фактический адрес: 1234 Admiralty Way

# ПРОЕКТ СПЕЦИФИКАЦИЙ К СОГЛАШЕНИЮ ПО HOBЫM GTLD, HOЯБРЬ 2010 Г. Для общественного комментирования

Город: Marina del Rey Штат/регион: СА

Почтовый индекс: 90292

Страна: US

Номер телефона: +1.3105551212 Номер факса :+1.3105551213

Адрес электронной почты: registrar@example.tld Cepвep WHOIS: whois.example-registrar.tld

URL-адрес направляющего веб-сайта: http://www. example-registrar.tld

Контактные данные администратора: Joe Registrar

Номер телефона: +1.3105551213 Номер факса :+1.3105551213

Адрес электронной почты: joeregistrar@example-registrar.tld

Контактные данные администратора: Jane Registrar

Номер телефона: +1.3105551214 Номер факса :+1.3105551213

Адрес электронной почты: janeregistrar@example-registrar.tld

Контактные данные представителя службы технической поддержки: John Geek

Номер телефона: +1.3105551215 Номер факса: +1.3105551216

Адрес электронной почты: johngeek@example-registrar.tld

>>> Последнее обновление базы данных WHOIS: 2009-05-29T20:15:00Z <<<

#### 1.6. Данные сервера имен:

1.6.1. Формат запроса: whois "NS1.EXAMPLE.TLD" или whois "серверИмен (IP-адрес)"

#### 1.6.2. Формат отклика:

Имя сервера: NS1.EXAMPLE.TLD

IP-адрес: 192.0.2.123 IP-адрес: 2001:0DB8::1

Peгистратор: Example Registrar, Inc. Сервер WHOIS: whois.example-registrar.tld

URL-адрес направляющего веб-сайта: http://www. example-registrar.tld >>> Последнее обновление базы данных WHOIS: 2009-05-29T20:15:00Z <<<

1.7. Формат следующих полей данных: статус домена, имя лица, наименование организации, адрес, фактический адрес, город, штат/область, почтовый индекс, страна, номера телефона и факса, адреса электронной почты, дата и время должны соответствовать указаниям, приведенным в EPP RFC 5730-5734 в целях применения единого способа обработки и анализа данной информации.

[Черновая заметка сообществу о переходе от версии 4 к версии 5: Совет директоров ICANN направил потенциальное требование об обеспечении возможности поиска по службе Whois (Раздел 1.8 Спецификации 4 в предыдущей черновой версии соглашения о регистрации) своей рабочей группе по защите данных и потребителей, которая пока не завершила рассмотрение этого вопроса. При составлении данного черновика Спецификации 4 это требование удалено, но оно может быть изменено и повторно добавлено по рекомендации рабочей группы и Совета директоров ICANN.]

#### 2. Доступ к файлам зон

#### 2.1. Доступ третьей стороны

2.1.1 Соглашение о доступе к файлам зон. Оператор реестра вступит с любым					
пользователем Интернета в соглашение, позволяющее такому пользователю получить доступ к					
хост-серверам или серверам, назначенным Оператором реестра, и загрузить файлы зон. Данное					
соглашение будет стандартизироваться, упрощаться и администрироваться поставщиком услуг					
доступа к файлам зон («Поставщик ZFA»), назначенным согласно Плану внедрения доступа к					
файлам зон («План ZFA») от [], который можно найти по адресу <ССЫЛКА>. Оператор					
реестра и Поставщик ZFA совместно установят единый доступ к файлам зон. Невзирая на					
вышесказанное, (а) Оператор реестра может отклонить запрос на доступ от любого пользователя,					
в отношение которого у Оператора реестра есть достаточные основания для подозрения в					
намерении нарушить условия приведенного ниже Раздела 2.1.5, и (b) Поставщик ZFA может					
отклонить запрос на доступ от любого пользователя, не выполнившего аттестационные					
гребования, установленные согласно Плану ZFA, доступному по адресу <ССЫЛКА>.					

- 2.1.2. **Информация о пользователе.** С помощью Поставщика ZFA Оператор реестра запрашивает у каждого пользователя информацию, достаточную для идентификации данного пользователя и назначенного ему сервера. Подобная информация включает, но не ограничивается именем компании, именем контактного лица, адресом, телефонным номером, номером факса, адресом электронной почты, а также именем и IP-адресом хост-компьютера для подключения к Интернету.
- 2.1.3. **Предоставление доступа.** Оператор реестра будет предоставлять пользователю неисключительные, не подлежащие передаче, ограниченные права на доступ к серверу Оператора реестра, а также на передачу копии файлов зон доменов верхнего уровня и любых сопутствующих файлов криптографической контрольной суммы на его сервер не чаще, чем один раз в 24 часа, с помощью протоколов FTP, HTTP или других протоколов передачи и доступа к данным, которые могут быть предписаны ICANN.
- 2.1.4. **Стандарты формата файлов**. Оператор реестра предоставит файлы зоны в стандартом формате основного файла в соответствии с определением RFC 1035 (Раздел 5), включая все записи, присутствующие в фактической зоне, используемой в открытой системе DNS с одним из дополнительных форматов, определенных в Плане ZFA.
- 2.1.5. **Использование** данных пользователем. Оператор реестра разрешит пользователю применять файл зоны в предусмотренных законом целях при условии, что (а) пользователь предпримет все необходимые меры защиты против несанкционированного доступа, использования и раскрытия этих данных, и (b) Оператору реестра ни при каких обстоятельствах не потребуется разрешить пользователю использовать эти данные, чтобы (i) разрешить, сделать возможной или иным образом способствовать передаче по электронной почте, телефону или факсу нежелательной коммерческой рекламы в больших объемах или навязыванию услуг лицам, отличным от действительных клиентов пользователя, или (ii) сделать возможным осуществление множества автоматизированных электронных процессов, отправляющих запросы или данные в системы Оператора реестра или любого регистратора, санкционированного ICANN.
- 2.1.6. **Условия использования.** С помощью Поставщика ZFA Оператор реестра предоставит каждому пользователю доступ к файлам зон на период не менее трех (3) месяцев.

2.1.7. **Бесплатный доступ.** Оператор реестра, при содействии Поставщика ZFA, предоставит пользователям бесплатный доступ к файлам зон.

[Примечание. Раздел 2.1 изменен по результатам деятельности Консультационного комитета по доступу к файлам зон и его рекомендации ICANN, согласно которой в целях усовершенствования доступа к файлам зон в новых TLD необходимо привлечь к работе поставщика услуг. Методика реализации данной рекомендации в данный момент находится в разработке и перед добавлением в окончательный вариант Соглашения о регистрации TLD подлежит обсуждению в сообществе.]

## 2.2 Доступ ICANN.

2.2.1. **Общий доступ.** Оператор реестра обязуется предоставить интенсивный непрерывный доступ к файлам зон реестра TLD организации ICANN или назначенному ICANN лицу методом, который ICANN может время от времени указывать на разумных основаниях.

#### ПЕРЕЧЕНЬ ЗАРЕЗЕРВИРОВАННЫХ ИМЕН НА ВТОРОМ УРОВНЕ В РЕЕСТРАХ GTLD

Кроме случаев, явным образом разрешенных организацией ICANN в письменном виде, Оператор реестра обязуется резервировать (то есть Оператор реестра не должен регистрировать, передавать, использовать или другим образом предоставлять доступ к таким меткам любым третьим лицам, но может регистрировать такие метки на свое имя для предотвращения их передачи или использования) имена, сформированные с использованием следующих меток на основе исходной регистрации в TLD (т.е. кроме случаев продления):

- 1. **Example. Имена с меткой EXAMPLE** должны быть зарезервированы на втором уровне и на всех других уровнях в TLD, на которых Оператор реестра выполняет регистрацию.
- 2. Двухсимвольные метки. Все двухсимвольные метки должны быть первоначально зарезервированы. Двухсимвольные строки должны быть освобождены от резервирования в случае достижения Оператором реестра соответствующего соглашения с правительством и диспетчером кодов стран. Оператор реестра может предложить освобождение от резервирование в случае принятия мер, позволяющих предотвратить путаницу с соответствующими кодами стран.
- 3. **Имена доменов с тегами.** Метки могут содержать дефисы только в третьей и четвертой позиции, если они представляют действительные интернациональные имена доменов в кодировке ASCII (например, «xn--ndk061n»).
- 4. **Резервирование на втором уровне для операций реестра.** Следующие имена зарезервированы для использования в работе реестра TLD. Оператор реестра может использовать их, но по окончании выполнения Оператором реестра обязанностей, связанных с реестром TLD, они будут переданы в соответствии с указаниями ICANN: NIC, WWW, IRIS и WHOIS.
- 5. **Названия стран и территорий.** Названия стран и территорий, содержащиеся в следующих всемирно признанных списках, должны быть изначально зарезервированы на втором уровне и всех других уровнях в TLD, на которых Оператор реестра предоставляет регистрацию:
  - 5.1. Краткая форма (на английском языке) всех названий стран и территорий, приведенных в списке ISO 3166-1, периодически обновляемом.
  - 5.2. Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, «Техническое руководство для стандартизации географических названий», часть III «Названия стран мира».
  - 5.3. Список стран членов ООН на 6 официальных языках ООН, подготовленный Рабочей группой по названиям стран Конференции ООН по стандартизации географических названий.

# ТРЕБОВАНИЯ К ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ РЕЕСТРА, ЕГО ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ И ПРЕЕМСТВЕННОСТИ

## 1. Соответствие стандартам

Оператор реестра обязуется внедрить и соблюдать соответствующие существующие RFC, а также RFC, которые в дальнейшем будут опубликованы Комиссией по технологиям Интернета (IETF), в том числе все последующие варианты данных стандартов, их измененные версии или дополнения к ним, связанные с (i) операциями DNS и сервера имен, включая, но не ограничиваясь RFC 1034, 1035, 1982, 2181, 2182, 2671, 3226, 3596, 3597, 3901, 4343, 4472 и 5966; и (ii) подготовкой и управлением именами доменов, в том числе расширяемым протоколом предоставления информации (EPP) в соответствии с RFC 3735, 5910, 5730, 5731, 5732, 5733 и 5734. Если Оператор реестра реализует льготный период действия реестра (RGP), он выполняет требования стандарта RFC 3915 и его дальнейших вариантов. Если Оператору реестра необходимо использовать функции, не относящиеся к базовым EPP RFC, Оператор реестра должен задокументировать расширения EPP в формате Internet-Draft согласно указаниям, изложенным в RFC 3735. Оператор реестра будет предоставлять и обновлять соответствующую документацию для всех объектов и расширений EPP, поддерживаемых ICANN, перед развертыванием.

Оператор реестра обязуется подписать собственные файлы зон TLD при внедрении Расширений для обеспечения безопасности системы имен доменов («DNSSEC»). В течение указанного срока Оператор реестра обязуется следовать RFC 4033, 4034, 4035, 4509 и их последующим вариантам, а также использовать передовые методики, приведенные в RFC 4641 и ее дальнейших вариантах. При внедрении хэшируемого подтверждаемого отрицания существования для расширений в целях обеспечения безопасности DNS Оператор реестра обязуется следовать RFC 5155 и ее дальнейшим вариантам. Оператор реестра обязуется принимать материал открытого ключа от дочерних имен доменов безопасным образом, соответствующим передовым методикам данной отрасли. Реестр также обязуется публиковать на своем веб-сайте Практические положения DNSSEC (DPS) с описаниями особо важных средств управления безопасностью и процедур хранения, доступа и использования материала ключа применимо к собственным ключам и безопасному приему материала ключей владельцев регистрации.

Если Оператор реестра предлагает интернациональные имена доменов (IDN), он должен выполнять требования стандартов RFC 5890, 5891, 5892, 5893 и их последующих версий. Если Оператор реестра должен выполнять Рекомендации ICANN IDN, опубликованные на веб-сайте <a href="http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm">http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm</a>, с учетом их возможного периодического изменения. Оператор реестра обязуется публиковать и обновлять Таблицы IDN и правила регистрации IDN в репозитории практик IDN IANA согласно указаниям руководства ICANN по IDN.

Оператор реестра должен иметь в системе своего реестра возможность приема IPv6-адресов в качестве связующих записей и их публикации в DNS. Оператор реестра обязуется предложить общедоступную передачу IPv6 как минимум в отношении двух серверов имен реестра, перечисленных в корневой зоне с соответствующими IPv6-адресами, зарегистрированными в IANA. Оператор реестра должен следовать «Практическим рекомендациям по передаче IPv6 DNS» согласно BCP 91. Оператор реестра обязуется предложить открытую передачу IPv6 в отношении служб публикации данных регистрации, как указано в Спецификации 4 данного Соглашения; например, Whois (RFC 3912), Whois на основе веб-интерфейса. Оператор реестра обязуется

предложить открытую передачу IPv6 в отношении собственной общей системы регистрации (SRS) любому Регистратору максимум через шесть месяцев после получения первого письменного запроса от Регистратора, которому вверен gTLD, желающего работать с SRS посредством IPv6.

#### 2. Бесперебойное оказание услуг реестра

В Соглашении о регистрации «Услуги реестра» имеют следующее определение: (а) операции реестра, которые являются критически важными для следующих заданий: получение от регистраторов данных, относящихся к регистрации доменных имен и имен серверов, предоставление регистраторам сведений о статусе, относящихся к серверам зоны TLD; распространение файлов зоны TLD, эксплуатация серверов зоны реестра, а также распространение контактной и иной информации, относящейся к регистрации сервера доменного имени в TLD в соответствии с положениями соглашения о регистрации; (b) другие продукты и услуги, которые должен предоставлять оператор реестра на основании внедрения политики согласования, как указано в Спецификации 1; (c) любые иные продукты и услуги, которые может предоставить исключительно оператор реестра по причине его назначения оператором реестра; и (d) изменения в материале любой услуги реестра в рамках пунктов (a), (b) или (c) выше.

Оператор реестра будет осуществлять свою деятельность с применением сети и резервных серверов с различным географическим местоположением (включая резервные мощности сетевого уровня, уровня конечного узла и внедрение системы равномерного распределения нагрузки) в целях обеспечения бесперебойной работы в случае технического сбоя (широкомасштабного или локального), коммерческой несостоятельности, чрезвычайных ситуаций или обстоятельств, не зависящих от Оператора реестра.

Оператор реестра будет предпринимать экономически обоснованные попытки восстановления особо важных функций реестра в течение 24 часов с момента прекращения чрезвычайной ситуации, не зависящих от Оператора реестра, а также восстановления всех функций система в течение максимум 48 часов после подобной ситуации, в зависимости от типа особо важных функций, имеющих отношение к данным обстоятельствам. Сбои по причине подобной ситуации не будут расцениваться как отсутствие доступности услуг.

Оператор реестра должен вести план непрерывности бизнес-процессов, согласно которому будет проводиться обслуживание Услуг реестра в случае экстренной ситуации, не зависящей от Оператора реестра, или сбоя коммерческой деятельности Оператора реестра и который может включать определение провайдера преемственности услуг реестра. Если подобный план включает определение провайдера преемственности услуг реестра, Оператор реестра должен предоставить ICANN имя и контактную информацию этого провайдера.

В случае экстренной ситуации, не зависящей от Оператора реестра, в которой связь с Оператором реестра невозможна, Оператор реестра дает согласие на обращение ICANN к назначенному провайдеру преемственности услуг (если таковой существует).

Оператор реестра обязуется выполнять проверку бесперебойности услуг реестра как минимум один раз в год.

В отношении незарегистрированных имен доменов, имен доменов, регистраторы которых не предоставили действительных записей, таких как записи NS, для реестра в файле зоны DNS, или имен доменов, которые в связи с их статусом невозможно опубликовать в DNS, запрещается использовать шаблонные записи ресурсов DNS согласно RFC 1034 и 4592, а также иные методики или технологии синтеза записей ресурсов DNS или перенаправление в пределах DNS, осуществляемое

реестром. При подаче запроса на такие доменные имена полномочные серверы имен должны возвратить ответ «Name Error» («Ошибка имени», также известный как NXDOMAIN), RCODE 3, как описано в RFC 1035 и других связанных RFC. Настоящее положение применимо ко всем файлам зоны DNS на всех уровнях дерева DNS, для которого Оператор реестра (или аффилированное лицо, привлеченное к оказанию услуг регистрации) содержит данные, организует их содержание или получает доход от такого содержания.

Оператор реестра обязуется предоставить ICANN и опубликовать на своем веб-сайте точные и подробные контактные сведения о себе, в том числе действующий адрес электронной почты и почтовый адрес, а также данные основного контактного лица по вопросам недобросовестного использования TLD, а также оперативно уведомлять ICANN о любых изменениях подобных контактных сведений.

### 3. Поддерживаемые периоды исходной и повторной регистрации

Исходная регистрация зарегистрированных имен осуществляется в реестре с периодом в один (1) год в течение максимум десяти (10) лет. Во избежание неопределенности период начальной регистрации зарегистрированных имен не может превышать десять (10) лет.

Повторная регистрация зарегистрированных имен осуществляется с периодом в один (1) год в течение максимум десяти (10) лет. Во избежание неопределенности период повторной регистрации зарегистрированных имен не может превышать десять (10) лет.

## 4. Требования к производительности

	Параметр	SLR (ежемесячно)
	Доступность услуг DNS	Простой 0 мин = 100% доступность
DNS	Доступность сервера имен DNS	≤ Простой 432 мин (≈ 99%)
	RTT разрешения TCP DNS	≤ 1500 мс применимо минимум к 95% запросов
	RTT разрешения UDP DNS	≤ 400 мс применимо минимум к 95% запросов
	Время обновления DNS	≤ 60 мин применимо минимум к 95% обновлений
RDPS	Доступность RDPS	≤ Простой 432 мин (≈ 99%)
	RTT запросов RDPS	≤ 1500 мс применимо минимум к 95% запросов
	Время обновления RDPS	≤ 60 мин применимо минимум к 95% обновлений
EPP	Доступность услуг ЕРР	≤ Простой 864 мин (≈ 98%)
	RTT команд сеансов EPP	≤ 3000 мс применимо минимум к 90% команд
	RTT команд запросов EPP	≤ 1500 мс применимо минимум к 90% команд
	RTT команд преобразований EPP	≤ 3000 мс применимо минимум к 90% команд

**SLR.** Требуемый уровень обслуживания — это уровень обслуживания, ожидаемый согласно определенным параметрам, указанным в Соглашении об уровне обслуживания (SLA).

**RTT.** Время на передачу и подтверждение, или **RTT** — это время, прошедшее с момента передачи первой единицы информации первого пакета из последовательности пакетных данных, необходимой для создания запроса, до приема последней единицы информации последнего пакета из последовательности пакетных данных, необходимой для получения отклика. Если клиент не получит всю последовательность пакетов, необходимую для того, чтобы отклик считался полученным, время будет расцениваться как неопределенное.

**IP-адрес.** Имеется в виду адрес IPv4 или IPv6 без различия между ними. При необходимости указать на данное различие упоминается IPv4 или IPv6.

**DNS.** Обозначение системы имен доменов, как указано в RFC 1034, 1035 и сопутствующих RFC.

**Доступность услуг DNS**. Возможность группы серверов имен определенного имени домена (например, TLD), данные о которой считаются достоверными, отвечать на запросы DNS, исходящие от пользователя Интернета. В отношении услуг, которые следует считать доступными в определенный момент времени, как минимум два сервера имен, зарегистрированные в DNS, должны определить результаты «**тестов DNS**» для каждого зарегистрированного в общедоступном DNS «**IP-адреса**» через оба протокола передачи (UDP и TCP). Если по результатам 51% или более тестов DNS услуга является недоступной через любой протокол передачи (UDP или TCP) в указанный период времени, услуга DNS будет расцениваться как недоступная.

Доступность сервера имен DNS. Возможность «IP-адреса», зарегистрированного на общедоступном DNS и имеющего отношение к определенному серверу имен, принадлежность которого тому или иному имени домена достоверно известна, отвечать на запросы DNS, исходящие от пользователя Интернета. Все «IP-адреса», зарегистрированные на общедоступном DNS и имеющие отношение ко всем серверам имен отслеживаемого имени домена, следует тестировать индивидуально. Если 51% или более тестов DNS дают неопределенные результаты передачи от «тестов DNS» на «IP-адрес» сервера имен через любой протокол передачи (UDP или TCP) в течение заданного периода времени, «IP-адрес» сервера имен будет считаться недоступным.

RTT разрешения UDP DNS. RTT последовательности из двух пакетов, запроса UDP DNS и соответствующего отклика UDP DNS. Если RTT в 5 раз или более превышает соответствующий SLR, данное RTT считается неопределенным.

**RTT разрешения TCP DNS. RTT** последовательности пакетов от начала до конца соединения TCP, включая прием отклика DNS только на один запрос DNS. Если **RTT** в 5 раз или более превышает соответствующий SLR, данное **RTT** считается неопределенным.

RTT разрешения DNS. «RTT разрешения UDP DNS» или «RTT разрешения TCP DNS».

**Время обновления DNS.** Время от приема подтверждения EPP команды на преобразование применимо к имени домена до момента, когда все серверы имен родительского имени домена отправят на «запросы DNS» отклик, данные которого будут соответствовать внесенным изменениям. Применимо только к изменениям информации DNS.

**Tect DNS.** Это определение означает один нерекурсивный запрос DNS, отправленный по определенному «**IP-адресу**» (через UDP или TCP). Если DNSSEC предлагается в опрошенной зоне DNS, в отношении запроса, который считается отвеченным, требуется безусловная проверка

подписей по соответствующей записи DS, опубликованной в родительской зоне, или, если родительский элемент не подписан, по статистически настроенному якорю доверия. Запрос должен иметь отношение к существующим именам доменов. Ответ на запрос должен содержать соответствующую информацию из системы реестра, в противном случае запрос считается неотвеченным. Если ответ на запрос содержит набор битов TC, запрос считается неотвеченным. Запрос, «RTT разрешения DNS» которого в 5 раз выше соответствующего SLR, считается неотвеченным. Возможные результаты теста DNS: «RTT разрешения DNS» в миллисекундах либо «не определен/без ответа».

**Измерение параметров DNS.** Ежеминутно в ходе каждой проверки DNS должен осуществляться мониторинг прохождения «**теста DNS**» через UDP и TCP на каждый **IP-адрес** сервера имен названного домена, зарегистрированный на общедоступном DNS. Если ответ на «**тест DNS**» не последует, тестируемый IP-адрес будет расцениваться как недоступный применимо к соответствующему протоколу передачи (UDP или TCP), использованному для проверки, до выполнения нового теста. Минимальное количество активных попыток тестирования для того, чтобы измерения можно было считать действительным, составляет 20 попыток за любой заданный период измерения; в противном случае измерение аннулируется и считается невыполненным; при подобной ситуации применимо к SLR не будет помечен ни один сбой.

**Место проведения тестов DNS.** Тесты для измерения параметров DNS следует проводить как можно ближе к распознавателям DNS в сетях с наибольшим количеством пользователей из разных географических регионов; следует позаботиться о том, чтобы средства тестирования не были развернуты за линиями передачи данных с существенной задержкой распространения, наподобие спутниковых линий передачи данных.

**RDPS.** Службы публикации данных регистрации (RDPS) — это собирательное наименование служб WHOIS и служб WHOIS на основе веб-интерфейса, как указано в «СПЕЦИФИКАЦИИ 4» данного Соглашения.

**Доступность RDPS.** Возможность служб RDPS для TLD отвечать на запросы от пользователей Интернета с применением соответствующих данных из системы реестра. Чтобы RDPS можно было расценивать доступной в определенный момент времени, один адрес IPv4 и один адрес IPv6 для каждой службы RDPS должны дать определенные результаты в ходе «**тестов RDPS**». Если по результатам 51% или более тестов RDPS та или иная служба RDPS является недоступной в течение указанного периода времени, RDPS будет расцениваться как недоступная.

**RTT запросов WHOIS. RTT** последовательности пакетов от начала до конца соединения TCP, включая прием отклика WHOIS. Если **RTT** в 5 раз или более превышает соответствующий SLR, данное **RTT** считается неопределенным.

**RTT** запроса WHOIS на основе веб-интерфейса. RTT последовательности пакетов от начала до конца соединения TCP, включая прием отклика HTTP только на один запрос HTTP. При внедрении Оператором реестра многоэтапного процесса получения информации измерению подвергается только последний этап. Если **RTT** в 5 раз или более превышает соответствующий SLR, данное **RTT** считается неопределенным.

RTT запросов RDPS. Собирательное наименование «RTT запросов WHOIS» и «RTT запросов WHOIS на основе веб-интерфейса».

**Время обновления RDPS**. Замеренное время от приема подтверждения EPP команды преобразования имени домена до момента, пока все «**IP-адреса**» всех серверов всех служб RDPS не отразят внесенные изменения.

**Tect RDPS.** Этот термин означает один запрос, отправленный на конкретный «**IP-адрес**» одного из серверов одной из служб RDPS. Запросы должны иметь отношение к существующим объектам системы реестра, а отклики должны содержать соответствующую информацию; в противном случае запрос считается неотвеченным. Запрос, **RTT** которого в 5 раз выше соответствующего SLR, считается неотвеченным. Возможные результаты теста RDPS: **RTT** в миллисекундах либо «не определено/без ответа».

**Измерение параметров RDPS.** Ежеминутно в ходе каждой проверки RDPS должен произвольным образом выбираться один адрес IPv4 и один адрес IPv6 из всех «**IP-адресов**», зарегистрированных на общедоступном DNS и имеющих отношение к серверам каждой службы RDPS отслеживаемого TLD, а также должен выполняться «**тест RDPS**» между данными адресами. Если отклика на «**тест RDPS**» не последует, соответствующая служба RDPS по адресу IPv4 или IPv6, в зависимости от обстоятельств, считается недоступной по результатом данной проверки, пока не придет время выполнить новый тест. Минимальное количество активных попыток тестирования для того, чтобы измерения можно было считать действительным, составляет 10 попыток за любой заданный период измерения; в противном случае измерение аннулируется и считается невыполненным; при подобной ситуации применимо к SLR не будет помечен ни один сбой.

**Место проведения тестов RDPS.** Тесты для измерения параметров DNS следует проводить в сетях с наибольшим количеством пользователей из разных географических регионов; следует позаботиться о том, чтобы средства тестирования не были развернуты за линиями передачи данных с существенной задержкой распространения, наподобие спутниковых линий передачи данных.

**EPP.** Расширяемый протокол предоставления информации, как указано RFC 5730 и сопутствующих RFC.

Доступность услуг EPP. Возможность серверов TLD EPP, объединенных в группу, отвечать на команды владельцев регистрации, санкционированных реестром и уже обладающих учетными данными на соответствующих серверах. В отклик должны входить соответствующие данные из системы реестра. Команда, применимо к которой «RTT команды EPP» в 5 раз выше соответствующего SLR, считается неотвеченной. Чтобы услуга EPP считалась доступной в период измерения, как минимум один адрес IPv4 и один адрес IPv6 (если EPP предоставляется посредством IPv6) набора серверов EPP должен предоставить определенные результаты «тестов EPP». Если по результатам 51% или более тестов EPP услуга EPP является недоступной в течение указанного периода времени, услуга EPP будет расцениваться как недоступная.

**RTT команд сеансов EPP. RTT** последовательности пакетов, включая отправку команды сеанса и прием отклика EPP в отношении только одной команды сеанса EPP. Применимо к команде входа в систему сюда будут относиться пакеты данных, необходимые для начала сеанса TCP. Применимо к команде выхода из системы сюда будут относиться пакеты данных, необходимые для завершения сеанса TCP. Определение команд сеанса EPP приведено в разделе 2.9.1 EPP RFC 5730. Если **RTT** в 5 раз или более превышает соответствующий SLR, данное **RTT** считается неопределенным.

**RTT команд запросов EPP. RTT** последовательности пакетов, включая отправку команды запроса и прием отклика EPP в отношении только одной команды запроса EPP. Сюда не относятся пакеты данных, необходимые для открытия или закрытия сеанса EPP или TCP. Определение

команд запросов EPP приведено в разделе 2.9.2 EPP RFC 5730. Если **RTT** в 5 раз или более превышает соответствующий SLR, данное **RTT** считается неопределенным.

**RTT** команд преобразований **EPP. RTT** последовательности пакетов, включая отправку команды преобразования и прием отклика EPP в отношении только одной команды преобразования EPP. Сюда не относятся пакеты данных, необходимые для открытия или закрытия сеанса EPP или TCP. Определение команд преобразования EPP приведено в разделе 2.9.3 EPP RFC 5730. Если **RTT** в 5 раз или более превышает соответствующий SLR, данное **RTT** считается неопределенным.

RTT команд EPP. Термин, означающий «RTT команд сеансов EPP», «RTT команд запросов EPP» или «RTT команд преобразования EPP».

**Тест ЕРР.** Термин, означающий одну команду ЕРР, отправленную по определенному «**IP-адресу**» одного из серверов ЕРР. Команды запросов и преобразования, за исключением команды «создать», должны относиться к объектам, существующим в системе реестра. В отклик должны входить соответствующие данные из системы реестра. Возможные результаты теста ЕРР: **RTT команд ЕРР** в миллисекундах либо «не определено/без ответа».

**Измерение параметров ЕРР.** Каждые 5 минут в ходе проверки ЕРР случайным образом должен выбираться один «**IP-адрес**» серверов ЕРР отслеживаемого TLD и в его отношении должны проводиться «**тесты ЕРР**»; в каждом случае в целях проверки случайным образом должны варьироваться команды 3 различных типов и различные команды каждого типа. Если отклика на «**тест ЕРР**» не последует, услуга ЕРР считается недоступной по результатам данной проверки до момента следующей проверки. Минимальное количество активных попыток тестирования для того, чтобы измерения можно было считать действительным, составляет 10 попыток за любой заданный период измерения; в противном случае измерение аннулируется и считается невыполненным; при подобной ситуации применимо к SLR не будет помечен ни один сбой.

**Место проведения тестов EPP.** Тесты для измерения параметров EPP следует проводить в пределах точек доступа владельцев регистрации к Интернету либо поблизости от них в разных географических регионах; следует позаботиться о том, чтобы средства тестирования не были развернуты за линиями передачи данных с существенной задержкой распространения, наподобие спутниковых линий передачи данных.

Список тестов. Текущий список тестов DNS, RDPS и EPP доступен в < оператор реестра обязан выполнить действия, необходимые для гарантии того, что перечисленные тесты не блокируются его сетевым оборудованием. ICANN может время от времени обновлять этот список при условии уведомления Оператора реестра как минимум за 90 дней до внесения изменений. В течение этого периода у Оператора реестра будет доступ к показателям новых тестов без учета этих показателей организацией ICANN в целях SLA.

**Перерывы на профилактическое обслуживание.** Оператору реестра рекомендуется устраивать перерывы на профилактическое обслуживание различных услуг в периоды статистически более низкой нагрузки на соответствующую услугу. Однако учтите, что положений по плановым или аналогичным перерывам не существует; любой простой, в целях проведения обслуживания или по причине сбоев в системе, обозначается как обычный простой и учитывается в целях SLA.

# 5. Критические пороговые значения

Особо важная функция	Критические пороговые значения		
Служба DNS (все серверы)	Простой в течение 4	Простой в течение 4 часов в неделю	
	часов подряд		
Правильное решение	Простой в течение 4	Простой в течение 4 часов в неделю	
DNSSEC	часов подряд		
SRS (EPP)	Простой в течение 5	Простой в течение 5 дней в месяц	
	дней подряд		
WHOIS или WHOIS на	Простой в течение 7	Простой в течение 7 дней в месяц	
основе веб-интерфейса	дней подряд		
Депонирование данных	Нарушение Соглашения о регистрации по причине отсутствия		
	депозитов депонирования, как описано в разделе 6 статьи В		
	Спецификации 2.		

#### МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К МЕХАНИЗМАМ ЗАЩИТЫ ПРАВ

- 1. **Механизмы защиты прав.** Оператор реестра должен внедрять любые механизмы защиты прав (RPM), которые время от времени санкционирует ICANN, и впоследствии придерживаться их. Помимо подобных RPM, Оператор реестра может разработать и внедрить дополнительные RPM, не поощряющие или предотвращающие регистрацию имен доменов, нарушающих юридические права другой стороны. Оператор реестра будет включать все RPM, санкционированные ICANN и независимо разработанные, в соглашение между реестром и регистратором, в которое вступают уполномоченные ICANN регистраторы, которым разрешено регистрировать имена в TLD. Оператор реестра обязуется внедрить как минимум один из следующих RPM, чтобы удовлетворить требования, установленные ICANN для Организации по сбору товарных знаков (которые время от времени могут пересматриваться):
  - а. службу предстартовых претензий, связанную с Организацией по сбору товарных знаков, учрежденной ICANN в отношении регистраций в TLD, согласно которой замечания по регистрации имен доменов должны отправляться: (а) потенциальным владельцам регистраций имен доменов, тождественным товарным знакам, зарегистрированным в Организации по сбору товарных знаков; и (b) владельцам товарных знаков, зарегистрированных в Организации по сбору товарных знаков; или
  - b. процедуру регистрации закрытия, согласно которой в течение исключительного временного периода перед общей процедурой регистрации имен доменов в TLD владельцы товарных знаков и знаков обслуживания, зарегистрированные в Организации по сбору товарных знаков, должны иметь возможность регистрации имен доменов в TLD.

Оператор реестра не имеет права санкционировать использование любым владельцем применимых прав на интеллектуальную собственность любого другого средства сбора информации, службы уведомления или проверки товарных знаков, помимо или вместо Организации по сбору товарных знаков, назначенной ICANN.

- 2. **Механизмы разрешения споров.** Оператор реестра должен применять следующие механизмы разрешения споров, которые время от времени могут пересматриваться:
  - а. Политика разрешения споров после передачи торговой марки (PDDRP) и Процедуру разрешения споров об ограничении регистрации (RRDRP), утвержденную ICANN (соответствующая информация доступна по адресу [URL-адреса будут указаны после окончательного утверждения процедуры]),
    - i. Оператор реестра согласен возместить истцу PDDRP любые сборы, которые истец обязан был выплатить поставщику, если комиссия сочтет истца стороной, выигравшей спор.

- ii. Кроме того, Оператор реестра соглашается внедрить и следовать любым процедурам возмещения, утвержденным ICANN (к которым могут относиться любые обоснованные возмещения, в том числе, во избежание конфликтных ситуаций, расторжение Соглашения о регистрации согласно разделу 4.3(e) Соглашения о регистрации) после того, как комиссия PDDRP или RRDRP примет решение.
- b. Единообразная система быстрой приостановки прав («URS»), утвержденная ICANN, (соответствующая информация доступна по адресу [URL-адреса будут добавлены]), включая применение решений, сформулированных экспертами URS.

#### ОБЕСПЕЧЕНИЕ МЕХАНИЗМА ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ НЕПРЕРЫВНОСТИ ПРОЦЕССОВ.

- 1. Механизм для поддержания непрерывности процессов должен (а) обеспечивать финансовые ресурсы, достаточные для гарантии непрерывной работоспособности основных функций реестра, связанных с TLD, согласно данным раздела [ ] Руководства кандидата, доступного по ссылке [URL-адрес подлежит добавлению после завершения подготовки Руководства кандидата] (включенного в данную Спецификацию 8 посредством ссылки), в течение трех (3) лет после расторжения данного Соглашения по любой причине в течение пяти лет с Латы вступления соглашения в силу либо в течение одного (1) года с момента расторжения данного Соглашения по любой причине спустя пять лет с Даты вступления соглашения в силу, но не позднее шести (6) лет с Даты вступления соглашения в силу; и (b) представлять собой (i) безотзывный резервный аккредитив или (ii) безотрывный депозит депонирования наличных средств, в соответствии с требованиями, изложенными в разделе [ ] Руководства Кандидата, доступного по ссылке [URL-адрес подлежит добавлению после завершения подготовки Руководства кандидата] (включенного в данную Спецификацию 8 посредством ссылки). Оператор реестра обязуется предпринять все возможные действия, обязательные или желательные для поддержания работоспособности Механизма для поддержания непрерывности процессов в течение шести (6) лет с Даты вступления соглашения в Силу, а также обеспечить ICANN соответствующий статус бенефициара-третьего лица. Оператор реестра обязуется предоставить ICANN копии всех окончательных версий документа, связанных с Механизмом для поддержания непрерывности процессов, и надлежащим образом своевременно информировать ICANN о материальных разработках, связанных с Механизмом для поддержания непрерывности процессов. Оператор реестра не должен выражать согласие или разрешение на любые поправки или отказ от применения Механизма для поддержания непрерывности процессов или любой другой сопутствующей документации без предварительного письменного согласия со стороны ICANN (подобное согласие не подлежит умалчиванию без должных причин). В Механизме для поддержания непрерывности процессов должно быть явным образом указано, что у ICANN есть право на доступ к финансовым ресурсам Механизма для поддержания непрерывности процессов согласно разделу 2.13 или 4.5 [вставка для государственных учреждений: или разделу 7.14] Соглашения о регистрации.
- 2. Если, невзирая на все усилия Оператора реестра, направленные на осуществление своих обязательств, изложенных в предыдущем параграфе, действие Механизма для поддержания непрерывности процессов истекает или прерывается другой стороной, полностью или частично, по любой причине, не позднее, чем через шесть лет с Даты вступления соглашения в силу, Оператор реестра обязан немедленно (i) уведомить ICANN о подобном истечении или прерывании и соответствующих причинах и (ii) разработать альтернативный механизм, обеспечивающий финансовые ресурсы, достаточные для гарантии непрерывной работоспособности Услуг реестра, связанных с TLD, в течение трех (3) лет после расторжения данного Соглашения по любой причине в течение пяти лет с Даты вступления соглашения в силу либо в течение одного (1) года после расторжения данного Соглашения по любой причине спустя пять лет с Даты вступления соглашения в силу, но не позднее шести (6) лет с Даты вступления соглашения в силу («Альтернативный механизм»). Условия любого подобного Альтернативного механизма должны быть так же удобны ICANN, как и условия Механизма для поддержания непрерывности процессов, а в ином случае по форме и существу быть достаточно приемлемыми для ICANN.

3. Невзирая на какие-либо обратные указания, изложенные в данной Спецификации 8, Оператор реестра в любой момент может заменить Механизм для поддержания непрерывности процессов любым альтернативным механизмом, который (і) обеспечивает финансовые ресурсы, достаточные для гарантии непрерывной работоспособности Услуг реестра, связанных с TLD в течение трех (3) лет после расторжения данного Соглашения по любой причине в течение пяти лет с Даты вступления соглашения в силу либо в течение одного (1) года после расторжения данного Соглашения по любой причине спустя пять лет с Даты вступления соглашения в силу, но не позднее шести (6) лет с Даты вступления соглашения в силу, и (іі) содержит условия, которые так же удобны ICANN, как и условия Механизма для поддержания непрерывности процессов, а в ином случае по форме и существу достаточно приемлемыми для ICANN. При замене Оператором реестра Механизма для поддержания непрерывности процессов в соответствии с параграфом 2 или данным параграфом 3 условия данной Спецификации 8 более не применяются к Механизму для поддержания непрерывности процессов, однако применяются впоследствии к механизму(ам), использованным в качестве замены.

# СПЕЦИФИКАЦИЯ 9\*

# Кодекс поведения оператора реестра

[\*Примечание: данный проект Кодекса поведения оператора реестра был добавлен в форму соглашения по новым TLD в соответствии с резолюцией Совета директоров ICANN от 5 ноября 2010 г. относительно совместного владения регистраторами gTLD и регистраторами, аккредитованными ICANN. ICANN стимулирует предложения сообщества относительно типов поведения, которые следует запретить и/или поддержать путем предоставления потенциальной возможности совместного владения каналами распространения доменных имен.]

- 1. Оператор регистратора не будет сам и не разрешит любым родительским или дочерним организациям, филиалам, субподрядчикам и другим взаимосвязанным организациям (каждая «Связанная сторона реестра»):
  - а. Напрямую или косвенно демонстрировать предпочтение или предоставлять особое внимание любому регистратору.
  - б. Регистрировать доменные имена в своем праве, кроме имен, зарегистрированных через регистраторов, аккредитованных ICANN, которые обоснованны необходимы для управления, операций и целей TLD.
  - в. Получать доступ к данным пользователя или проприетарной информации регистратора, используемой Оператором реестра или связанной с ним, если только это не требуется для управления и операций TLD, или
  - г. Регистрировать имена в TLD или субдоменах TLD на основе поиска доступных имен потребителями («опережение»).
- 2. Если Оператор реестра или Связанная сторона реестра также выполняют функции поставщика услуг реестра или посредника реестра, Оператор реестра самостоятельно или через Связанную сторону реестра будет вести отдельные книги по счетам для учета операций реестра или посредника реестра.
- 3. Оператор реестра самостоятельно или через Связанную сторону реестра обеспечит предотвращение разглашение данных пользователей или проприетарной информации любого реестра Оператору реестра или любой Связанной стороне реестра, кроме случаев, когда это необходимо для управления или операций TLD.

- 4. Оператор реестра обязуется не разглашать конфиденциальные данные реестра или конфиденциальную информацию об услугах и операциях реестра сотрудникам любых поставщиков услуг DNS кроме случаев, когда это необходимо для управления или операций TLD.
- 5. Оператор реестра будет проводить внутренние проверки не реже одного раза за календарный год в целях обеспечения соответствия данному Кодексу поведения. В течение двадцати (20) календарных дней после окончания каждого календарного года Оператор реестра будет предоставлять результаты внутренней проверки вместе с актом, подписанным исполнительным сотрудником Оператора реестра, подтверждающие соответствие Оператора реестра данному Кодексу поведения по электронной почте на [адрес, который предоставит ICANN]. (ICANN может потребовать в будущем, чтобы отчеты предоставлялись другими целесообразными способами.)
- 6. Ничто в настоящем документе не должно: (i) ограничивать возможность ICANN по проведению расследований в отношении претензий по несоответствию Оператора реестра данному Кодексу поведения; или (ii) предоставлять оснований Оператору реестра для отказа от сотрудничества с ICANN при проведении расследований относительно претензий по несоответствию Оператора реестра данному кодексу поведения.